

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” N. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

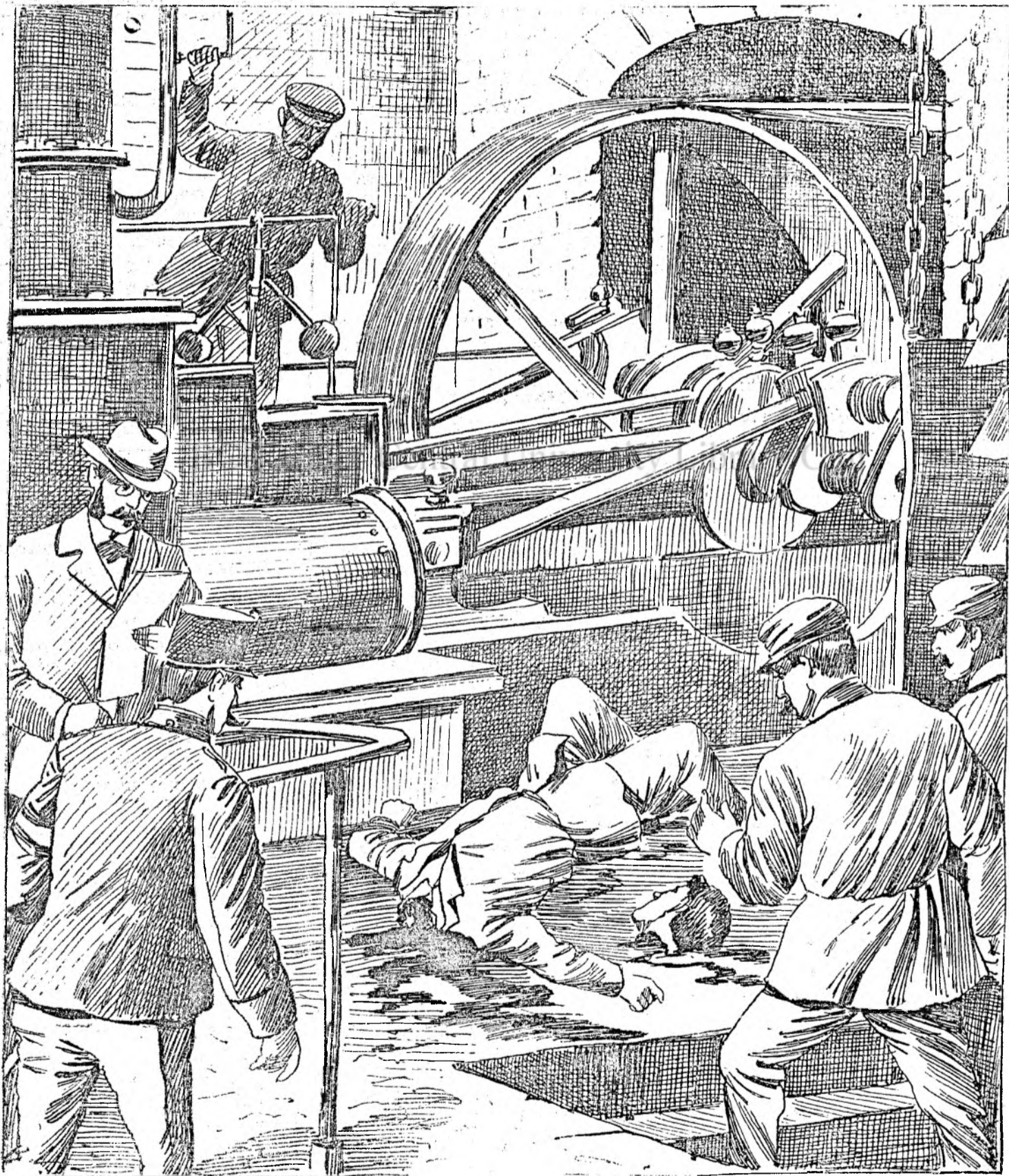
Apăre în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua oară 12 bani
a treia oară 10 bani.

I-a rătezat capul.

— Moartea groaznică a unui lucrător. —



În fabrici și lucrătoare să întâmplă multe nenorociri, despre cari cetim adeseori prin foi. Ca azi mașinele apucă mâna ori piciorul vre-unui lucrător, încât bietul rămâne schilod pe toată viața, ca mâne iarăș să întâmplă, că cutare lucrător e zdrobit de vre-o mașină, încât îi rămân copii orfani. În fabrici deci multe și feliurite primejdii pândesc pe lucrători și moartea stă ascunsă prin unghere, dar

nenorocirea ce s'a petrecut zilele aceste în Chichindz-mare (Ungaria) este totuș o raritate. O mașină din o fabrică de acolo a rupt într'o clipită de ochi capul unui lucrător, desfăcându-l de trup.

Cazul s'a întâmplat în fabrica de cărămizi Krumacker, din Chichinda, mânăta cu vapor. Lucrătorul de 17 ani, Șirac Mateiu a fost apucat de brațul apăsătorului de cără-

mizi, care l-a trântit de teascul de cărămizi. A-esta la prins și i-a deslăcut capul dela trup. Totul s'a petrecut în o clipită, încât nimeni nu i-a putut da ajutor. S'a pornit cercetare spre a să afla cine poartă vina pentru nenorocire.

Chipul nostru ne arată moartea groaznică a nenorocitului muncitor.

La jumătatea anului.

Presle doue săptământ să inchele jumătatea primă a anului curent. Din acest prilej rugăm pe acela din iubiiții noștri cetători, cari au abonată »Foata Poporului« numai pe jumătatea dintău a anului, să binevolască a-și înnoii abonamentul pe a două jumătate. Rugăm mai departe pe prietiii foatelor noastre a o răspândi între cunoscuții lor, căci prin aceasta fac un lucru bun, național românesc și cultural.

»Foata Poporului« a stat și va sta, ca și celelalte fot românești cinstite, pe baze naționale, lucrând în deosebi pentru luminarea și înaintarea țărănului român. Aceasta este chemarea și datorința ei și de aceea la începutul noiei jumătăți de an cerem din nou sprijinul iubiiților noștri cetători. Le cerem ajutorul, căci așa credem, că suntem vrednici de el și îl cerem, ca să ne putem împlini tot mai mult datorința.

Luând în seamă cuprinsul ei bogat și felurit, »Foata Poporului« este cea mai testină foate la noi, anume prețul abonamentului este:

Pentru Austro Ungaria.

Pe un an întreg . . . 4 cor. 40 bani.

Pe o jumătate de an . . . 2 cor. 20 bani.

Pentru străinătate (România, Bulgaria, Rusia, America, Germania etc.):

Pe un an întreg . . . 11 cor.

Pe o jumătate de an . . . 5 cor. 50 bani.

Noii abonați sunt rugați a-și scie numele lor, al comunei și al postei din urmă împede și celet.

Administrațiunea
»Foil Poporului«.

Un exemplu.

Viața publică dela noi e mereu preocupată de afacerea croată. Și lupta din dietă a Croaților are și învățături pentru noi. Croații sunt oameni fericiți. Prin lupte lungi, de secol, au ajuns să aibă azi autonomia lor, au ajuns să fie stăpâni pe bucata de pământ, pe care locuiesc. E natural lucru, că din drepturile, ce le-au câștigat cu multe

jertfe, nu vreau să lase nimic. De aci să naște lupta lor în parlament. Croații își apără, ce au, și din ce au, nu vreau să lase nimic. Un popor conștiu așa și trebuie să facă.

Dar să vedem, cum să petrec lucrurile:

Pe Croați i-a lovit greu proiectele lui Kossuth pentru regularea salarelor deregătorilor dela căile ferate. În proiecte e vorba între altele și de limbă; ce limbă să se folosească pe trenurile din Croația? Oare numai limba croată sau și cea ungurească? Kossuth zice, că numai cea croată, dar — zice el în proiect mai departe — în deregătorii dela tren, toți cei ce să aplică ca deregători să știe ungurește. Asta însemnează, cam ca și la noi, aceea, că guvernul să poată băga pe câți flămânzi unguri în deregătorii pe acolo. Cu asta Croații nu să invoiesc. Acum în dietă lupta lor merge înainte. Vorbesc în dietă în limba croată, precum au drept.

Guvernul lui Wekerle e în încurcală. Ce să facă? A pretins dela banul Croației să abzică. Banul Peiachevici a abzis și să zice, că în locul lui va fi numit Radoczky Sándor, Croat și el, dar cu simț unguresc, care are să facă rânduială. E vorba adecă, ca noul ban să imprăștie dieta croată și să ia măsuri aspre față de Croați.

Toate însă sunt zădărnice. Croații continuă lupta lor în dietă și o fac cu tărie.

Eată un exemplu, o pildă fru moasă, cum știe să-și apere un popor drepturile sale și cum luptă pentru ele.

Sibiu, 28 Iunie n. 1907.

Imunitatea Drului Vaida. Comisia de imunitate a dietei a ascultat pe deputații citați în afacerea cu scoaterea din dietă a dlui Vaida. Iusth, prezidentul dietei, a zis, că el a rosticuvintele »Bine, că așa s'a întâmplat«, dar el a înțeles cuvintele aceste nu că e bine că l-au scos afară pe dl Vaida, ci că e bine, că nu l-au bătut. Bună formă de tăgăduire. Ceialalți viteji Leszkai, Szentivágyi, Horváth și alții au tăgăduit cu toții, că ar fi făcut ceva împotriva lui Vaida. Din contră l-au

apărat să nu fie lovit. Unul nu s'a înfășoșat la ascultare și așa comisia va aduce hotărîre mai târziu.

Alegerea de prezident al parlamentului austriac s'a făcut în ședința din 25 Iunie c. A fost ales deputatul Dr. Weisskirchner, candidatul partidului creștin-social, cu 351 de voturi. Socialiștii și-au dat votul pentru Pernerstorfer.

Cererile socialiștilor la dietă. Partidul socialist din Ungaria a ținut în luna trecută mai multe adunări populare, anume 21 în Budapesta și 56 în provincie. Adunările au luat hotărâri pentru votul universal. Prezidenții adunărilor au prezentat dietei toate hotărârile, cerând aducerea în dietă și votarea legii votului universal general, secret și după comune. În cereri să arată, că guvernul a luat asupra sa facerea legii votului universal, că în Austria e introdus deja acest vot și între altele zice: »Milioanele popoarelor ungare, lipsite de votul de alegere, cer cu stăruință introducerea în lege a celui mai însemnat drept, a votului univeral general și secret.«

Partidul nostru și socialiștii. Foile ungurești ale coaliției au trimbițat în gura mare, că partidul nostru să va împreuna cu partidul socialist și că în privința aceasta decurg deja pertractări între clubul deputaților noștri și între socialiști.

Ca multe alte minciuni încornurate ale foilor ungurești, este și aceasta o minciună umflată.

Între deputații, respective între partidul nostru și cel socialist nu poate fi vorba de împreunare, ci cel mult de o lucrare împreună numai pentru câștigarea votului universal.

DIN LUME.

Răscoală în Franca.

De mai mult timp erau nemulțumiri la populațiunea din Franca sudică, din vre-o 4 departamente (comitate). Oamenii de pe acolo să ocupă în deosebi cu viieritul, căci pământul și clima e potrivită mai cu seamă pentru cultivarea viței de viie. Dar, cam cum este și pela noi, mai cu samă pe Alföldul Ungariei, marii proprietari apasă așa de greu pe micii economi, încât aceștia au ajuns la sapă de lemn. Aceasta stare a

FOITA.

Patima proceselor.

Trăiau odată doi frați cari moșteniseră dela tata lor o turmă de oi. Dar în loc să trăiască în pace, ei să certau mereu, căci aveau o pornire spre veșnică gâlceavă. Nu să înțelegeau la nimic și de multeori să băteau pentru lucruri cari nu erau vrednice nici să fie spuse. Până la o vreme au dus-o cum au dus-o, dar în sfârșit nu s'au mai învoit de loc. Unul voia să ducă turma la dreapta, altul la stânga. Au ajuns la împărțirea turmei. O oaie mie, una ție. Dar numărul oilor fiind fără soț, cearta s'a pornit din nou pentru oaia asta. Unul dintre ei cerea s'o taie numai decât și să împartă carnea, celălalt stăruia să n'o taie până ce va fi lâna pe ea bună de tuns și să împartă dintăiu lâna.

— Bine, zise cel dintăiu, să n'o tăiem.

Dar eu vreau să tundem oaia chiar astăzi, căci vreau să-mi fac stori pentru opinci.

— Ba să mă ierți, răspunse celălalt. Cine D-zeu tunde oile de pe-acum! S'așteptăm cu tunsul până la vremea lui.

— Ce-mi pasă mie când tund alții oile! Eu tund oaia mea când îmi place mie!

Oaia ta! Par'că e și oaia mea, și oaia mea o tund când îmi place mie, nu când le place altora.

— Atunci eu tund partea mea! Iar tu tundeți partea ta când vrei!

Celce nu voia s'o tundă s'a împotrivit. Dar pe când lipsea dela stână, celălalt a tuns jumătate oaia. Când s'au întâlnit seara s'au luat din nou la ceartă pentru partea tunsă.

— De ce-ai tuns partea din dreapta? Era a ta? M'am învoit eu să tunzi partea asta? Trebuia să ne înțelegem care parte o vreau eu și care tu!

Dar asta n'a fost nimic. A doua zi oaia împinsă de vânt, a căzut într'o prăpastie. S'au coborât după ea și-au găsit-o moartă.

— Tu ești de vină, că ai tuns oaia! Uite-o a înghețat de frig, că ai tuns-o prez de vreme.

— Ba tu ești de vină, că n'ai tuns-o! I s'a încurcat vântul în lâna și a luat-o cu el! Dacă era tunsă, nu o ducea vântul!

— Ba atunci ar fi dus-o mai lesne, c'ar fi fost mai ușoară! Dar tu ești de vină, că de-ar fi fost netunsă, ar fi stat mai cumpănită în fața vântului. Așa, a luat-o vântul, că era mai ușoară pe partea ta cea netunsă. Nu vezi că pe partea asta a și căzut pe pământ.

Altă bătaie. În sfârșit au ajuns la judecată și s'au pârât cu mare sgomot de guri. »O, o! strigară judecătorii, ce caz interesant!« Și începură judecătorii și advocații să răsfoiască prin cărțile lor și, văzând ce soi de oameni sunt acești frați au tot răsfoit și-au îndelungat procesul un an și doi până ce frații au rămas fără oi și fără lâna!

G. Coșbuc.

produs zilele trecute o răscoală primejdioasă.

Ansă mai de aproape le răscoală au dat unele legi păgubitoare pentru viieri. S'a trimis firește, la fața locului miliție, dar cum este Franca generoasă, guvernul a dat poruncă armatei, să purceadă cu cruțare. S'a ivit însă o altă greutate. Unele trupe nu s'au supus poruncilor, luând chiar partea răsculaților. Un regiment a trebuit să fie transferat în altă parte a țării (în orașul Gap.) Răsculații au maltratată (bătut) pe un general și pe mai mulți gendarmi. Trupele credincioase s'au folosit de arme. Au fost uciși mai mulți din răsculați. În camera (dieta) din Pariz s'a discutat treaba răscoalei și s'a votat încredere guvernului. Răscoala încă nu este potolită.

Sărbarea zilei dela Custozza la reg. de inf. 50.

„Gazeta Transilvaniei” publică următorul articol despre o serbare militară frumoasă din Brașov:

Regimentul de infanterie 50 staționat în Brașov, a prăznuit Luni, a doua zi de Rosalii, sărbarea zilei dela Custozza. Din vremurile de falnică amintire, ce le-a trăit regimentul românesc nr. 50 să înalță ca cea mai luminoasă ziua de 24 Iunie 1866, când trei batalioane ale acestui regiment cu un eroism legendar au hotărât învingerea dela Custozza pe partea monarhiei noastre. S'ar încheaga un volumaș mărișor înșirând faptele de vitejie, momentele înălțătoare ale luptei și numele neașe românești, ce împodobesc amintirea acestor zile de însemnătate istorică.

Aniversarea zilei dela Custozza an de an să serbează de regimentul 50 cu o deosebită pietate. E singura zi de primenire a sentimentelor de vitejie în viața soldaților noștri. Faptul care m'a îndemnat să scriu aceste câteva șire informative despre decursul festivităților din anul acesta e, că aceste festivități au an de an tot mai mult un caracter curat românesc, cum să și cade, aducându-să prin aceasta un prinos vitejei părinților noștri.

Luni înainte de amezi soldații au fost conduși în sala de gimnastică, unde i-a surprins o bogată expoziție de tablouri, ce reprezentau scene memorabile din istoria acelei zilei, apoi tabloul ofițerilor de pe atunci. Dela orele 8 și până la 12 a. m. au fost emulări în trageri la țintă. M'au umplut de bucurie rezultatele frumoase secerate de Moții munților apuseni și a românilor de pe Murăș.

Medaliile de distincție și premiile în bani le-a împărțit însuși generalul Mihai Șandru, înșoțându-le cu cuvinte de laudă. Tot atunci s'a dat o emulare și între ofițeri. Rezultatul obținut de soldații simplii ar fi făcut onoare și ofițerilor. Îți era mai mare dragul să vezi fețele radioasă ale celor ce au câștigat »un ban dela împăratu«.

După prânz un strajnic înel de călușeri în costumul de pe Murăș a desfătat în curtea casarmei corpul ofițeresc, în fruntea căruia și de data asta era de față simpaticul general-major Mihai Șandru. S'a jucat călușerul,

bătuta, hora și sârba la sunetele capelei militare a regimentului. Am remarcat jocul căprarului Mărginean și al sergentului Ivan. Cel dintâiu un dansator de o agilitate neîntrecută a arătat și câteva »ponturi« din jocurile noastre de pe la sate. Sergentul Ivan, sufletul acestor festivități, poate fi mândru de reușita zilei. Țin să releviez râvna de laudat, cu care acest soldat de model stăruie pentru păstrarea cântecelor și obiceiurilor românești de pe la sate și pe durata anilor de cătănie, intrunind cu dibăcie un cor și o ceată numeroasă de călușeri în fiecare an.

Publicul nostru va lua notă cu plăcere de asemeni lucruri, cum cu drag i-au căzut și generalului, care s'a depărtat emoționat salutând prietenește între uralele de »să trăiască domnul general al nostru« ce șuguiuau casarma... Iar gândul meu zbură departe la vremurile glorioase, lămurind un dor, dorul de a vedea pe bravii soldați ai zilei de azi secerând învingeri la o nouă Custozza supt comanda generalului lor...

Un civil.

Incheerea anului la seminariul „Andreian”.

Sâmbătă, în 22 Iunie nou s'a făcut încheerea festivă a anului școlar la institutul pedagogic-teologic »Andreian« din Sibiu, cu programul obicinuit.

S'a început serbarea cu oficierea serviciului divin, — stânta liturgie cu rostirea rugăciunii de mulțămire, — în biserica catedrală, prin Preacuvioșia Sa dl protosincol și director seminariului Dr. Eusebiu R. Roșca, urmând apoi numai decât parastasul pentru odihna sufletului fericitului în Domnul marele Arhiepiscop și Metropolit Andreiu Șaguna, oficiat de I. P. S. Sa, Arhiepiscopul și Metropolitul Ioan Meșianu, azistat de P. C. Sa protosincolul Dr. E. R. Roșca, de protopresbiterii Moise Lazar și Nicolae Ivan, de ieromonahul Dr. Miron E. Cristea și de diaconii Vasile Stan și Dr. A. Crăciunescu, profesori seminariali.

Cântările, atât la liturgie, cât și la parastas, le-a executat corul seminariului.

Terminate acestea, elevii și profesorii s'au întrunit în sala mare a seminariului, unde nu peste mult s'a prezentat și I. P. S. Sa, Arhiepiscopul și metropolitul nostru Ioan, precum și un public mai numeros decât altădată.

Exelența Sa a fost primit cu șgomoase strigări de »Să trăiască«.

La orele 11 s'a început apoi executarea programului stabilit pentru sărbătoarea de încheere de an școlar.

Corul seminariului, condus de dl Bena, a cântat frumos și bine o pieză potrivită, apoi domnul profesor Dr. Ioan Lupaș a rostit dela catedră un frumos discurs festiv, ascultat cu mare atențiune și întrerupt de multeori cu aprobări vii. Vorbește cu multă căldură despre misiunea socială și etică a seminariului nostru, și despre necesitatea de a ajunge să fie inima vieții culturale a poporului nostru. Aduce tribut de recunoștință profesorilor din trecut ai acestui institut, între cari s'a aflat chiar la început marele dascăl al dascălilor,

Gheorghe Lazar, și oameni de valoare neperitoare, ca Ioan Popescu, Dr. D. P. Barcianu, Dr. Crișan, și îndeamnă pe cei ce termină acum cursurile, ca și în vârtejul luptelor pe cari vor avea de aci încolo să le poarte, să și întărească necontentit sufletul cetind și învățând, din Sfânta Scriptură, din cărți din literatura națională și din cartea mare a trecutului neamului nostru.

Frumoasa vorbire a fost răsplătită cu aplauze și aclamări.

Directorul seminarului, P. C. Sa Protosincolul Dr. E. R. Roșca, face acum o scurtă dare de seamă despre mersul învățământului și rezultatul clasificărilor, constatând o îmbunătățire multămitoare și la secția pedagogică, unde întră acum elevi cu pregătire mai bună decât în trecut. Cetește numele elevilor cari au obținut note nemulțămitoare, precum și numele elevilor mai distinși din ambele secțiuni, și în urmă mulțămeste în numele corpului profesoral dela seminar I. P. S. Sale Arhiepiscopului și Metropolitului nostru Ioan, pentru viul interes dovedit față de institut în cursul anului și acum, la încheierea anului, mulțămeste comisarilor consistoriali cari au prezidat examenele dela finea anului, asesorii Dr. M. E. Cristea și Dr. G. Proca, mulțămeste publicului care a onorat cu prezența această serbare de încheere, și apoi declară încheiat anul școlar 1906/7 la institutul teologic pedagogic din Sibiu.

Corul seminariului intonează de nou o cântare, sub conducerea dlui Bena, iar înaltpreasfințitul Domn Arhiepiscop și Metropolit Ioan Meșianu luând cuvântul, adresează o cuvântare plină de povește bune și de învățături părintești celor ce terminând cursurile, ies acum în viața practică. Le spune, că dorește să aibă în fiecare din ei câte un muncitor harnic și dăptat la lucrarea moșiei rămase nouă dela strămoși, care moșie nu e alta, decât biserica vie, poporul. Pentru a putea lumina poporul să cere ca înșiși luminătorii să fie pururea cu făclia aprinsă. De aceea le recomandă, ca necontentit să cetească și să învețe, pentru că numai așa își vor putea implini misiunea.

Cuvântarea părintească a fost viu aclamată. La orele 12 festivitatea a fost terminată și I. P. S. Sa a părăsit sala între aclamări șgomoase, însoțit de publicul azistent.

Din România.

Curtea la Sinaia.

Familia regală să mută în reședința de vară de la Sinaia în 30 Iunie c. Regele Carol va rămânea acolo până în August c. când apoi va pleca la scaldă Gastein. Afacerile de stat regele le conduce din Sinaia.

Deschiderea corpurilor legiuitoare.

Am amintit, că corpurile legiuitoare române s'au întrunit în sesiune extraordinară Joi, în 7 Iunie c. Sesiunea a fost deschisă prin un scurt mesagiu regal, cetit de primul ministru Sturdza.

În mesagiu să zice între altele:

Aveți o frumnașă chemare, aceea de a stabili un echilibru satisfăcător între păturile sociale, care formează baza existenței Statului.

Ploile ultimelor săptămâni au împărștat îngrijirile unei secete amenințătoare. Astăzi speranțele într-o roadă satisfăcătoare au reînviat și munca agricolă vă reclamă la căminele Domniilor-voastre. De aceea v'am convocat acum, numai într-o sesiune extra-ordinară, pentru a vă constitui.

Până în sesiunea de toamnă aveți timp îndestulător a studia aducerea la îndeplinire a măsurilor anunțate în numele Meu de manifestul guvernului din 12 Martie anul curent.

Asigurând bunul traiu al țărănimii și așezând relațiile dintre proprietarii mari și săteni, spre mulțumirea ambelor părți, veți desăvîși, prin buna înțelegere și conlucrarea tuturor, o mare și binefăcătoare reformă, care va rămânea trainică.

Din mesagiul să vede, că sesiunea va fi scurtă și greul lucrărilor parlamentare să va începe la toamnă.

Camera s'a constituit, alegându-și biroul; prezident a fost ales M. Ferechide.

Interpelările dlui Iorga.

Prietinul țaranilor, deputatul N. Iorga a adresat în cameră ministrului de interne următoarele întrebări:

1) Nu crede dl. ministru de interne că ar fi bine să închidă durerosul capitol al răscoalelor țărănești printr-o amnestie (iertare) generală? 2) Nu crede că ar fi bine să spună și camerei rezultatul cercetării ce s'a făcut pentru a să dovedească partea ce administrația în unele județe a luat la uciderea țaranilor? 3) Nu crede oare guvernul că ar trebui să și spună îndată programul și să înceapă a lucra pentru reformele de lipsă țării? 4) Știe dl. ministru de interne despre amestecările ce s'au făcut cu ocazia alegerilor și mai cu seamă cu ocazia alegerilor dela col. III Cameră? (colgiul țaranilor) Dl. Iorga a declarat apoi că va desvolta înaintea camerei fiecare din aceste puncte.

Din parlamentul austriac.

Parlamentul austriac intră în curând în lucrări. Zilele aceste să va constitui, alegându-și prezidentul și viceprezidenții etc. De prezident probabil va fi ales cand datul partidului creștin-social, Weiskirchner.

Vorbirea de deschidere.

În urul trecut am amintit pe scurt cuprinsul mesagiului împărătesc cu care a fost deschis parlamentul. El e foarte lung și cu cuprins bogat, arătând starea monarhiei în lăuntru și în afară, lipsa sporirii armatei, făgăduieli de proiecte de legi folositoare poporului și muncitorilor, cari au fost viu aplaudate de socialiști etc. Părțile, cari pe noi ne interesează mai de aproape, sunt următoarele:

Votul universal.

»Reforma electorală, — să zice în mesagu — care prin delăturarea oricărei prerogative în dreptul electoral a declarat maioreni pe toți cetățenii statului și a garantat fiecareia influință deopotrivă asupra instituțiilor publice, e bazată pe încrederea ce o pun în fidelitatea de stat a popoarelor mele. Va fi problema specială a nou aleasei Camere a deputaților să

îndreptățească această încredere și să probeze că extinderea largă a bazelor politice de drept merge mână în mână cu o concentrare și potențare a puterilor politice ale statului. Căci dreptul de împreună dispozițiune motivează datorința responsabilității comune pentru soarta întregului. De aceea aștept ca reprezentanța poporului isvorită din sufragiul universal, plină de conștiința datorințelor ei față de stat, va fi gata ca împreună cu guvernul meu să grijească de satisfacerea necesităților vieții de stat și să presteze lucrare rodnică spre binele patriei. Tot asemenea aștept, că Camera Seniorilor, pentru a cărei înaltă însemnătate s'a creat nouă garanță prin importante dispozițiuni legale, fidelă tradițiilor ei glorioase, va rămânea și în viitor, ca și până acum, un azil al prevederii mature.

Afacerea naționalităților.

»Desfășurarea deplină a capacităților bogate ale popoarelor mele e împedecată prin contrastele naționale, cari de mult timp ocupă viața publică.

»Conflc ele cele mai multe isvoresc din cauza limbii, în privința căreia până acum ori-ce încercare a fost zadarnică. Cu toate acestea nu e permis să și piardă cineva nădejdea, că toți factorii competenți trebuie să nizuiască ca puterile naționale să le puie în serviciul statului. Chestiunea de căpetenie să va putea rezolvi numai dacă toți cei interesați vor căuta ca în cadrele legilor fundamentale ale statului să înțeleagă nevoile statului, și reciproc, să se pună pe baza înțelegerii adevărate lucrând fiecare cu convenita prevenire. Îndreptățirea politică egală creată acum, ne dă speranțe bune în această privință. Această situațiune ar asigura conlucrarea netulburată a partidelor pentru realizarea problemelor comune ale statului. Cea mai ferbinte dorință a Mea este, ca să pot asigura popoarelor Mele, ca pe una din cele mai prețioase moșeniri, conservarea bunurilor naționale, garantând prin aceasta totalității Monarhiei pacea națională, care trebuie să fie comoara obștească a tuturor prietinelor țării. Am impus guvernului meu ca o datorie, ca să lucreze din toate puterile în această direcție și mă adresez cu aceleași cuvinte tuturor acelor, cărora le e scump caracterul lor național și voesc binele comun al statului, ca cu toții să conlucre cu toată abnegațiunea pentru realizarea acestui scop.

Pactul economic cu Ungaria.

»E de mare importanță atât din punct de vedere politic cât și din punct de vedere economic, sa raportul dintre aceste două state să se consolideze pe baza raporturilor vechi, acomodându-se formelor tradiționale între toate împrejurările. Ideea conducătoare va fi să menținem și să păstrăm neatinsă pentru generațiile viitoare legătura politică dintre aceste două state, legătura consfințită prin soarta comună de veacuri și consolidată prin sancțiunea pragmatică. Chiar de aceea, și din punct de vedere economic, fără știrbirea drepturilor autonome ale acestor două state trebuie să ne ferim de orice slăbire a

acestor raporturi, care ar putea avea drept urmare în viitor o primejduire a unității pragmatice.

Incheiere.

Mesagiul încheie cu următoarele cuvinte:

»Oa. domni ai ambelor Camere ale Consiliului imperial! Prin grația prevedinței mi-s'a dat să conduc două generațiuni ale popoarelor mele.

»Răsplata pentru ostenele mele am găsit o în dragostea și credința încercată a popoarelor mele, precum și în bunăstarea lor ce zi de zi progresaază. Promovarea acestei bunăstări și cultivarea credincioasă a moștenirii glorioase a părinților noștri a fost chemarea căreia mi am dedicat viața întregă. Având același scop înaintea ochilor, veți afla calea la bună înțelegere și la pacea interioară, asigurarea căreia ași considera-o de cel mai înalt favor al soții. Să dea Cerul, ca deasupra muncii Voastre să planeze spiritul împăciuiitor al dragostei pentru patria comună. Binecuvântarea Domnului să vă însoțească toți pașii.

Serate de-ale meseriașilor români.

(Urmare și fine).

Prezidentul nostru Tordășianu, în calitate de deputat sinodal, ocupându-se pe larg de toate trebile, pe cari de un timp încoaci le duc puținele noastre Reuniuni de meseriași la îndeplinire și de progresul numeric ce ni-l dau meseriașii noștri, aduce vii mulțumite veneratului sinod sau mai bine zis bisericei, că dă și din partea concursul la desăvârșirea clasei noastre de mijloc. D-sa ține de necesar ca să se dea mai grabnică intrupare dorințelor propunătorului și propune, ca consistoriul la activarea fundațiunei Dr. Avram Mihalu, originar din Balomir, să considere în prima linie nisuițe Reuniunei noastre de a putea alcătui în Sibiu așa zisa »Masa a învățăceilor meseriași« și aceasta și pentru motivul, că Sibiuul nu peste multă vreme trebuie să devină unul din centrele, de unde vom putea prevedea și celelalte localități cu meseriași destoinici. Acest bun început făcut de biserică ne nutrește cu mari speranțe pentru viitor.

Intrați în însași ședința literară notarul St. Duca, cetește sumarele ședințelor administrative, ear sodalul pantofar dl. Ant. Balomiri produce vie animație cu »Plimbarea pe strada Craiovei«; dl. Vasile Dimitriu, sodal pantofar, ne cetește corect și la înțeles »Cursa« de Ciocârlan și »In ciudă« de Iosif; sodalul lăcătuș de mașini cu voce simpatice, ne cântă mai multe arii; d-șoara Vița Iliu, ne predă cu simțire poezia »Așteptare« de O. Goga; la fine vechiul nostru declamator Filimon Delorean, sodal cismar, ne delectă cu câteva anecdote de Speranță, dovedind, că și de când ne-a cam părăsit, s'a îndeletnicit cu lectura. Am dori ca pe dl. Delorean să-l avem mereu între debutanți.

După sortarea cârticelelor dăruite între participanți, prezidentul Tordășianu ne invită la continuă lucrare, mai ales că în scurt o să avem o convenire socială.

Același »lavingăter«.

Cultura pomilor în Anglia.

Cultura pomilor este un ram lateral economic, care trebuie să intereseze pe fiecare țară civilizată. De aceea și vedem acum, că de acela să interesează nu numai oamenii privați, ci chiar și guvernele, cari dau mână de ajutor celor dintâi, ca cultura pomilor să se poată lăți cu izbândă în toate straturile societății și ca roadele acelora să se poată vinde cu prețuri bune.

Lordul Onslov presidentul însoțirii „Board of Agriculture”, a atras luarea aminte a pomologilor englezi asupra culturai pomilor în Anglia, stăruind pe lângă guvern pentru înființarea unei secțiuni pomologice, care să stăruască pentru lățirea cunoștințelor de lipsă și căutarea piețelor, unde să se poată vinde poamele de prisos.

În urma acestui interes obștesc, cultura pomilor în Anglia a și luat un avânt mare. Acest avânt a crescut mai cu seamă de la anul 1883, când s'a ținut cea dintâi adunare (congres) al poamelor. La aceasta adunare s'a arătat 1540 soiuri de mere și 651 soiuri de pere. Cu acest prilej doi pomologi vestiți Morgan și Wright, s'a rostit împotriva culturai atâtor soiuri de poame, dintre cari unele nu întruneau de loc recerintele pentru a le putea ține timp mai îndelungat.

La anul 1888 să cultivau în Anglia pomi pe o întindere de 199,178 acre, iar la anul 1902 cultura acelora să întindea pe un teritor de 236,856 acre, dintre cari la anul 1888, 36,784 iar la anul 1902, 75,378 acre erau cultivate cu altoi. În urma acestei culturai estinse a pomilor s'a putut ajunge la aceea izbândă, ca să se producă de două ori atâtea poame ca mai înainte.

Pe lângă toată cultura aceasta estinsă a poamelor, Englezii nu să mulțămesc numai cu roada lor dinlăuntrul țării, ci mai cumpără chiar și de prin alte țări, așa că într'un singur an după socoteala statistice de acolo să mai cumpără câte 16 milioane miji metriche de poame, pentru cari să plătesc câte 10 milioane punți sterlingi. Numai pe mere să dă pe an țărilor străine 2.781,348 punți

sterlingi, pe perseci 21,584, pe cerașe 167,142, pe agrișe 28,444, pe struguri 717,830, pe nuci 667,899, pe pere 326,463, pe prune 622,948, iar pe părădăici 951,499 punți sterlingi.

Englezii nu cultivă poamele numai prin grădini, câmpuri și păduri, ci chiar și în anumite case de glăjă, unde să încălzăsc ca pe la noi paturile calde de legumi sau mălgarele. Numărul acelora încă a crescut în timpul din urmă de la 100 la 1100 acre.

Când a recomandat pentru primădată marele bărbat de stat Gladstone economilor englezi, că singura scăpare de aceasta dare anuală, ce să dă țărilor străine pentru poame, nu poate fi alta decât o cultură mai estinsă a pomilor, toți l'au întâmpinat cu un hohot de râs și dispreț. Astăzi însă toți s'au convins despre însămnătatea cea mare a pomului și toți caută mijloacele cele mai potrivite pentru o cultură cât mai înțeleaptă a aceluia.

Dar Englezii nu să mulțămesc cu cultura unor soiuri de poame mai de a doua mână, ci mai cu seamă numai din cele mai bune și mai alese, cari adevă pot face concurență celor străine. Ei s'au convins adevă, că precum numai vitele cele mai alese și mai frumoase pot ținea pept concurenței străine, tot așa să întâmplă și cu poamele. De aceea lucrul de căpetenie la ei sunt soiurile cele mai trainice, mai bune și mai alese.

Pe lângă toate acestea sunt până astăzi unele soiuri străine, cari întrec pe cele engleze. Astfel sunt perele și cerașele franceze, cari sunt mai bune ca cele engleze. Tot o așa concurență mare fac și părădăicile spaniole și cele de pe ostroavele canarice. Dar Englezii nu să gândesc până acum la ridicarea vămei pe poame, ca să se poată apăra de cele stăine. Din cauza aceasta apoi să transportează prune proaspete chiar și din California, adevă din o depărtare de 6000 miluri engleze. Transportarea aceasta să face ca și a cărnii proaspete, pe niște corăbii cu anumite aparate de răcire și înghețare, ca acelea să nu să strice de loc până când ajung pe piața de vânzare.

Foarte mult ajută la vinderea și transportul poamelor în Anglia, hotărârea aceea înțeleaptă a direcțiunii trenurilor, ca fiecare stațiune de la calea ferată să fie provăzută cu un număr anumit de corfe, cari să închiriază apoi celor interesați și în cari să pot transporta poamele în stare proaspătă și nevătămate până și în depărtările cele mai mari. Înlesnirea aceasta încă contribuie foarte mult la aceea, ca cultivătorii de pomi să nu sufere nici o daună la vinderea lor timpurie și grabnică.

Oarecare daună fac în Anglia poamelor mai bune și pasările, cari sunt apărate prin lege mai bine ca în alte țări. Dar dacă acestea și fac oarecare daună prin ciocănitul și suptul unora dintre cele mai bune, apoi și răsplătesc pomologilor prin serviciul ce l'aduc ele de primăvara începând până toamna târziu, prin neîntrerupta lor lăcomie de a nimici tot felul de omide, insecte și fluturi ce să încuibeză pe pomi. De altcum în Anglia este introdusă de către anumite societăți și stropirea regulată a pomilor cu anumite leșii mai tari, cari omăară păduchii de frunze și alți paraziți, așa că aceia acolo fac cea mai mică daună.

Din acestea câteva date statistice pot vedea și cultivătorii noștri de pomi, cum să interesează oamenii în Anglia de cultura pomilor. De aceea credem că n'ar strica, când și pe la noi s'ar îngriji economii noștri, ca măcar prin grădini să se cultive mai mulți pomi roditori de cei buni, cari de sigur le vor aduce mai mult folos, ca iarba aceea amestecată de cele mai multori cu tot felul de burueni, pe care nici vitele nu o mănâncă cum să cade.

Ioan Georgescu.

Despre cărtița sau sobol.

Iată ce articol plin de învățătură publică vrednică revistă agricolă „Agriculorul” din Cernăuți: La poporul nostru vedem obiceiul, că omăară la orice prilej cărtița sau sobolul zicând că e stricăciosă, fără însă să știe ori de are drept cu presupunerea sa ori nu. Până nu de mult erau și păreri

VESELIA.

Foia glumească a „Foil Poporului.”

Ciobanul, holera, ciurma și moartea.

Era pe vremea, când ca și azi, umbla pe păcătoșul ăsta de pământ și holera și ciurma și moartea și... de toate.

În prajma unui sat, un cioban avea stănișoara lui, de care grijea el singur.

Iacă într'o zi de primăvară, să întâlnească pe la miez de noapte în ținterimul satului holera, ciurma și moartea și că ciobanul de la cinstea și starea ciobanului. Așa de mare le-a fost sfatul și ciobanul c'au ajuns să l'pue la încercare și să i ceară fie care mielul cel mai gras ce l'are în turmă; și cui l'a da, aceea e mai mare, și de ea să teme ciobanul, care nu să temea de cât de unul Dumnezeu și de Maica preceastă.

Să pornește la cioban întâi holera.

— Bună vremea, zise ea, care era urâtă și slută de-ți venea să-ți iei lumea în cap.

— Mulțumesc dumitale; da ce vânt te bate pe la mine?

— Eu-s holera; am venit să-mi dai mielul cel mai gras din turma ta, c'apoi cu mine și-i în cărd.

— Nu mă tem de holera; mănâncă usturoi și bucate piparate și să duce dracului. Holera n'a mai avut ce face, și s'a dus pe munți și în pustie, după ce-a povestit surorilor sale pășania cu bădăranul de cioban.

— Las că mă duc eu zice ciurma, cu mine n'are să se joace cum vrea el.

Într'o zi, pe la amiază, iaca aduce naiba la stăna ciobanului o slujenie de babă de socoteai c'a scos-o naiba din pământ.

— Ce vrei matușă, zise ciobanul, fără să își peardă cumpătul.

— Am venit la tine să-mi dai mielul cel ai mai gras, că de nu, dai de dracul.

— Da cine ești dumneata de poruncești așa în casa altuia? Nu vezi că eu-s stăpân aici?

— Ba văd. Da vezi că eu-s ciurma și de nu-mi dai ce-ți cer, cu mine ai de lucru.

— De ciurma nu-mi pasă nici ca de holera; am să dau foc la toate gunoarele de prin târlă, am să șed numai în fum, și las de mii putea face ceva.

Când a auzit ciurma de așa treburi s'a dus într'un suflet la moarte de i-a spus toată pășăria și arătându-i cât e de șiret mogărașul de cioban.

— L'as că mă duc eu la el zise moartea cu mândrie; dacă nici mie nu-mi dă ce-i cer apoi vai de zilele lui!

— Ciobanul ospăta. Numai iaca, să trezește c'o dihanie numai oase, cu ochii duși în fundul capului și c'o coasă pe mână.

— Cine ești, zise ciobanul spăriat și ce cauți la mine?

— Eu-s moartea; surorile mele au fost pe la tine să le dai de pomă, câte un miel gras și tu te-ai lăudat că nu-ți pasă de ele. Mie îmi dai un miel gras de ospătat?

— Ți-l dau, și-l dau din toată inima și oi merge să și-l duc ș'acasă.

multor învățați în privința aceasta deosăbite așa că nu puteai ști cine are drept. În timpul din urmă însă s'a dovedit, după cum ne comunică o foaie din Danemarca, că cârțița e într'adevăr un animal foarte stricăcios agriculturii și merită a fi omorâtă la orice prilej.

Spre a dovedi faptul cumcă cârțița e stricăcioasă, au întreprins învățații mai multe încercări cari tindeau într'acolo a afla din ce să nutrește cârțița? Aceasta să poate ajunge în două feluri ș. a. Să pot prinde mai multe cârțițe pe cari le hrănim pe urmă cu fel de fel de lucruri aflând hrana lor cea mai plăcută ori astfel, că cercetăm conținutul stomacului la cârțițe moarte, din care să poate foarte lesne constata cu ce s'au nutrit ele singure sub pământ.

Înainte de ce vom descrie încercările făcute trebuie de amintit că sobolul sau cârțița e atât de mănăcioasă, că nu are păreche între toate animalele din lume. Ei îi trebuie zilnic atâta mâncare cât cântărește singură și flămânzește îndată chiar și după hrana cea mai îmbelșugată. Cârțița dacă nu capătă în decurs de 12 ore nici un fel de hrană atunci pierde de foame. Din pricina aceasta e cârțița silită a umbla neconținut după hrană zi și noapte, dormind astfel numai foarte puțin.

Învățatul german Lenz a prins o cârțiță și a închis într'o lădiță. După scurt timp i-a dat el o mulțime de vermi de ploaie, pe cari i-a mâncat cârțița în timpul cel mai scurt ținându-le cu picioarele ei. Felurite alte nutrețuri (herbace) de iarbă, pâne ș. a. nu vroia să atingă de loc, să îndopa însă zdruvân dacă îi aducea melci, păpușe de fluturi, diferiți viermi, carne de găină și alte animale.

După 8 zile de închisoare i-a dat Lenz un șerpe, la care s'a repezit și a început să-l muște. S'a retras însă pe loc în movila de țarină văzând șerpele svârcolindu-să. După scurt timp a eșit cârțița din nou mușcând iarăși șerpele și a repetat lucrul acesta de atâtea ori până ce a făcut șerpelui o rană destul de mare în corp. Acuma s'a apucat ea de treaba ei și ținând șerpelul slăbit cu piciorușele ei, s'a apucat de i-a scos

pe loc plămăile afară, înghitându-le în timpul cel mai scurt. Pe urmă s'a apucat de șerpele singur pe care la mâncat în vre-o câteva minute lăsând numai capul. Cătră amiază-zi însă nu s'a sfiit a mânca un melc mare și mai multe păpușe de fluturi, fiind din cale afară flămândă. La 5 ore după amiază zi a fost cârțița iarăși atât de flămândă încât a mâncat un șerpe de 70 cm. lungime.

Învățatul francez Flourens a închis odată 2 cârțițe în o lădiță și le-a dat o bucată mare de radiche de mare. A 2-a zi a găsit rădichea neatinsă și dela o cârțiță numai pielea. Toate celelalte chiar și ciolanele le-a mâncat cârțița rămasă în viață și era totuși așa de flămândă ca și cum n'ar fi mâncat nimic. O vrabie pusă în lădiță a trebuit să fie însuși victima foamei mari a cârțiței. Pe loc cum a dat cârțița cu ochii de vrabie s'a repezit la ea și a mușcat-o, s'a retras însă iute înapoi fiindcă a fost ciognită cu ciocul de vrabie. Un timp oarecare s'a ținut cârțița ascunsă, neputând însă mai mult de foame s'a repezit a doua oară la vrabie cu atâta putere încât i-a spintecat pe loc pântecul înghitând cu un gust vădit toate mașele, mâncând în fine vrabia cu pene cu tot. După aceasta i-a pus Flourens un pahar cu apă. Cârțița văzând aceasta s'a sculat pe picioarele de dinapoi și a băut apă până ce s'a săturat arătându-să foarte vioaie. Mai târziu nu sa lăpădat nici de o broască mare ci a păpat-o ca și cum n'ar fi fost nimic. După amiază zi s'a observat că cârțița a flămânzit rău și Flourens i-a dat o broască țestoască. Cum însă a dat ea cu ochii de broască s'a ascuns iute în movila ei, rădicând nasul în sus, arătând prin aceasta greața ei față de broasca țestoasă. A 2-a zi era cârțița moartă. Ea adecă nu s'a putut îndupleca la un lucru ca acesta și nici n'a gustat nimic din morcovi, salată și curechiul care să afla în lădiță.

Odată s'au închis 10 cârțițe în o odaie deșartă fără nici o mâncare. După scurt timp a început între ele o luptă crâncenă. Îvingătoarele mâncau pe cele picate și lupta aceasta dură

atâta timp până ce la sfârșit a rămas numai una.

Toți învățații sunt deja convinși cumcă cârțița, să nutrește dacă este liberă numai cu viermi de ploaie. Zoologul din Danemarca Tauber a cercetat stomachul dela 50 de cârțițe și a găsit mai la toate rămășițe de viermi de ploaie, numai la 11 a găsit și ceva rămășițe de larve.

Un învățat englez a cercetat cam dela 1000 de cârțițe la diferite timpuri conținutul stomacului și a găsit în totdeauna rămășițe de viermi de ploaie. Cunoscutul Brehm zice așisderea, că cârțița să nutrește mai ales din viermi de ploaie. Andrei Naumann și alți învățați spun tot aceeași, că au găsit numai și numai viermi de ploaie în stomachul cârțițelor, cari sunt în stare să mânânce și mai multe chilograme de astfel de viermi.

Dacă să întâmplă că să află în pământ mulți viermi de ploaie și cârțița nu-i poate dovedi, atunci ea îi amețește cu o mușcă ură, îi adună tot câte 10 la un loc și îi zidește în drumurile clădrei ei. Învățatul german Dr. Dahl a găsit în o clădire de cârțiță astfel adunați 1280 de viermi de ploaie, cari la un loc cântăreau 2 $\frac{1}{2}$ chilograme.

Din toate aceste să poate vedea că cârțițele să nutresc mai mult cu viermi de ploaie.

Viermii de ploaie sunt însă din animalele folositoare pentru agricultor, cele mai folositoare, fiindcă ei sunt aceia cari ne fac locurile humoase adecă roditoare. Fără humă nu poate să fie vorbă de o roadă bună, ear fără viermi de ploaie nu poate fi vorbă de humă.

La întrebarea »E cârțița prieten sau vrăjmaș a agriculturii?« este din espunerile făcute foarte ușor de răspuns. Lucrul ei ici coala priincios agriculturii prin nimicirea altor feluri de viermi e atât de mic și fără de seamă, că nu plătește nici a o sută parte din paguba care o pricinuieste prin stărpirea colosală a viermilor de ploaie, cari sunt prietenii cei mei prețioși ai plugarului.

Moartea să fudulea de izbândă, iar ciobanul luând mielul cel mai gras în brațe, mergea după moarte, gândindu-să cum s'o păcălească.

Casa morței era cât cuprinzi cu ochii de mare. În păreți erau bătute milioane de cue și în fiecare cui era acățat câte un ghem: unele mai mari, unele potrivite și unele mici de tot.

— Ce-s acestea? întrebă ciobanul pe moarte.

— Aceste-s ghelele cu firul vieței fiecărui om din lume. Când s'a mântuit firul de pe ghem, traiul omului s'a sfârșit și eu mă duc de-i iau sufletul, după porunca celui de sus.

— Mă rog, care-i ghemul vieței mele? Aș vrea să știu cât mai am de trăit, să mă pocănesc.

— Aista.

Și ciobanul văzu un ghem mare și cu fir vârtos.

— Apoi giupăneasă moarte, dacă mai am zile de trăit, lasă melul la mine în stână, că eu am femea și copii, cari îmi cer mămăligă și mâncare. Când mi-o veni ceasul morței, voi muri și eu fără să plătesc așa taxie.

Și înșfăcând melul o tuli pe ușă acasă; iar moartea rămase cu buzele umflate ca și surorile ei.

M. Lupescu.

Dascăl, învățator și institutor.

De Dr. Sextil Pușcar.

(Urmare.)

Și Pălia, tipărită la anul 1582 în Orăștie, a fost tradusă, precum să spune în epilog, între alții de »Eftrem Zacan, dascălul de dascălie a Șebeșului«. La cronicarii moldoveni, orce om învățat al timpurilor vechi poate fi numit »dascăl«. Astfel găsim, la Miron Costin, exemple ca: »Au cetit niște stihuri a unui dascăl, anume »Ovidius«. »Fel de fel de haine pomenește un dascăl, anume Martialis« etc. Tot la acest scriitor »dascăl« are și înțelesul

de »filosof«, d. e. »Întrebând un împărat pre un dascăl, cum ar fi . . . să fie drept tuturor, (acesta) au răspuns: de nu vei fi împărat groaznic nimăru«. Acest înțeles era întrebuintat și în jurisprudență. În Pravila Moldovei (a. 1646) să spune: »Cum zic o samă de dascăli, nu să va certa răpitorul« sau: »Când va zice vraciu că ieste rana de moarte, it vom creade, mai vârtos, când să va afla că vraciu iaste dascăl«. Exemplu din urmă arată că »dascălii« mai de mult să îndeletniciau și cu medicina. Acest înțeles vechiu îl reia Eminescu în minunata sa »Satira I« descriind astfel pe filosoful bătrân, care-și istovește mintea cu deslegarea teinelor lumesti:

Iar colo bătrânul dascăl, cu-a lui haină roasă'n coate
Intr'un calcul fără capăt tot socoate și socoate
Și de frig la piept 'și-incheie, tremurând, halatul
vechiu

Își infundă gatu'n guler și bumbacul în urechi;
Uscătiv, așa cum este, gârbovit și de nimic,
Universul fără margini e în degetul lui mic!...

Fericească-l scriitorii, toată lumea recunoască-!
Ce-o să aibă din acestea pentru el, bătrânul dascăl

Scrisoare deschisă.

Subscrișii aducem prin aceasta cele mai călduroase mulțămite băncii de asigurare mutuală »Transsylvania« din Sibiu pentru promtitudinea și acurateța cu care a purces la despăgubirea daunelor cauzate prin incendiul din 7 Maiu 1907, care a distrus întreaga noastră comună. Stătuim și indemnăm pe toți confrății nostri economi, ca luând pildă din nefericirea noastră, să nu întârzie a-și asigura atât edificiile cât și chiar produsele de pe câmp, căci în acestea este averea noastră câștigată cu multă trudă, acestea sunt speranțele noastre.

Să iee pildă din nefericirea celor ce n'au fost asigurați, cari toți au rămas pe drumuri, fără adăpost și fără vre-un ajutor. Cei cari doresc să se asigure îi sfătuim să se asigure la banca susnumită »Transsylvania«, care după-cum ne-am convins întrece în promtitudine și acurateță ori-ce bancă de felul acesta, și față de care numai cuvinte de laudă și mulțămite putem avea.

Încodată Vă zicem confrăților: »Asigurați-Vă«!

Ostrovul-mare, în 18 Iunie 1907.

Mihucsony Toma m. p. Sucevny Ioan, Mihucsony Iuliu, Vinerean Todose, Bojin Moisă, Lăpădatoni Arseniu, Lăpădatoni Nicolae, Șucsony Barbu, Dumulesc Ianăș, Dumulesc Dumu, Dumulesc Ioan, Lăpădatoni Mihai, Lazaresc Mihai, Lucaciu Ioan, Leskony Jacob, Rumunesc Ioan, Șinsa Nicolae, Mihucsony Ianăș, Opric Dumitru, Lăpădatoni I. Lăpădat Mihai, Groza Iuliana I. Lăpădat, Văd. Moisesc Maria, Opric Mihaiu Gruifoni, Opric Mihaiu, Vervescu Irimie, Zsorkony Gruifa, Dumbrava Iosif, Mihucsony Adam, Oprica Ioan, Bojin Stefan 132, Stefan Bojin 41, Zejkony Moise, Bojin Emil, Moisesc Ianăș, m. p.

SFATURI.

Un mijloc pentru prinderea șoarecilor. Iei o farfurie adâncă, vas sau oală și o așezi pe scânduri cu fundul în sus, însă o ridici puțin într-o parte, punând o nucă. Bagi de seamă ca nuca să fie eșită puțin în afară și cea mai mare parte sa rămăe sub farfurie. Șoarecilor le plac mult nucile. El va veni, va intra sub farfurie și să va prinde acolo.

Vedem deci că la început »dascăl« însemna și »învățător« și »învățat«, în același timp, căci, nefiind pe atunci școale rânduite ca azi, să strângeau »învățăceii« de bună voie — uneori trimiși cu sila — în jurul celor câțiva oameni cu învățătură, ca să învețe și ei carte. Pravila Moldovei ne vorbește și de o pedeapsă — »certare«, cum să spunea pe atunci — pentru »dascălul ce-și va bate ucenicul«.

Cu timpul însă oamenii cu învățătură s'au înmulțit și nu mai erau toți dintre ei »învățători« de ai altora. Astfel și înțelesul cuvântului »dascăl« începe să se shimbe și să-și peardă tot mai mult sensul ales de odinioară, întrebându-se pentru oricine învăța pe alții. Iată câteva exemple: C. Negruzzi spune în glumă despre Strâmbă-lemne, că »copilărise cu Ciubar-Vodă, cu care învățase carte la dascălul Pascal din Podul Iloaie«; I. Creangă, aducându-și aminte de Popa Duhu ne spune că »să lovea cu pumnul peste cap, când vedea că nici dascălul nu putea să-i tâlmăcească bine ceva«; P. Ispirescu ne spune

Pentru a ține rațe nu e numai de cât necesară apa curgătoare. Pentru ele ajunge și un vas tăiat în jumătate ori o troacă de spălat, așezate în pământ, apoi un șopron ori coteț, însă totdeauna uscat. Rațele încep să ouă prin Februarie ori cel mult în Martie și ouă neîntrerupt până în August, ba chiar până în Septemvrie. În cele mai multe cazuri rațele nu voesc să clocească; de aceea e de lipsă să folosim clește. Clocirea ține 26 până la 32 zile.

(Economia).

FELURIMI.

Multe și de toate. Pe vapoarele de negoț ale State'or-unite servesc 150,596 de marinari.

— Un om în vârstă de 50 de ani, cu viață regulată, petrece 6000 de zile cu durmitul, 6500 de zile cu lucru, 800 zile cu primblarea, 4000 de zile cu petreceri, 1500 zile cu mâncarea și 500 zile cu boale.

— Baia de aramă Storra Kopparberg din Svedia să băiește de 800 de ani.

— În orașul Gvadalaiera din Mexico caili au scalde publice. După lucru de zi caili sunt scâlțați, apoi frecați bine și țesălați.

— Siberia e cunoscută, ca țara ghețurilor. Aceasta însă nu e așa, deoarece jumătatea ei are pământ bun și foarte roditor:

— Balena, ce trăiește în marea ghețoasă, nu merge nici când în alte mări, căci în apă stâmpărată nu poate trăi.

— În Londra (Anglia) trăiesc 3556 de orbi, 2055 surdo muți, 10,056 de de soldați, 46,647 de cerșitori, 3300 de nebuni și 5000 de robi.

Partea Literară.

Cântec din bătrâni.

Până eram mititea
Tata bine mă grija
Iar dacă m'am mai mărit
Și tatăl meu a murit —
Maica mea m'a măritat

Nu s'a uitat cui m'a dat:
După hoțul din pădure
Care omoară și fură
Și eu n'am fost învățată
Să șed cu ușa ncuiață
Să-i spăl haina sângerată.
Hoțul la usă-asculta
Cu picioru 'n ușa-a dat
Ușa 'n doua-a despicat,
El din graiu așa grăia:
— Nevastă, nevasta mea
Da dineori ce-ți era?
Că cu mâinile lucrai
Și din gură blăstămai
Și din ochii lacrămai?
— Drăguțul meu de bărbat
Lemne de stejar mi-ai dat,
Și lemnele-au afumat,
Și ochii miau lacrămat.
Iar hoțul din graiu grăia:
— Gată-te nevasta mea
Să te duc la taică-tău,
Cociș, cocișelul meu
Prinde caili la hinteu
S'o ducem la taică-so...
Pe nevastă-au luat-o
Și-n hinteu au aruncat-o
La maică'sa au plecat
Prin codru întunecat
Și hoțul din graiu grăia:
— Ia nevastă și închină
Din ast' ploscă mică, verde
De-o sută și cinci de vedre —
Nevasta a închinat
El capul i-a rățezat...
Și la soacra a plecat
— Scoate, soacră, varză acră
Că-ți aduc dar dela fată...
(Sibiu) Com. de M. C.

Poesii populare.

Din Rău - Sadulul.

Culese de Nicolae Vlădighin.

Mult mi dor și-mi pare rău
Că mă duc din satu meu
Da la mulți le pare bine
Cu mi-s trist ca vai de mine
C'asa mi-o fost soartea mea
Dumnezeu și lor le dea,
Cui îi pare acuma bine
Adă-i Doamne după mine
S'ajungă în țară străină
Numai numele să-i vină
Că atunci poate-a vedea
Că-i amară jelea mea.

despre Făt-frumos-cel-rătăcit că »învăța ca nealții pe lumea asta albă; n'apuca să audă dela dascăl ceva, că el învăța mai din adânc decât dascălul«; la Anton Pann găsim proverbul, că omul »cu ce dascăl lăcuiește, așa cartelăcătuește«; iar poetul C. Conachi zice că »viermele de mătasă dascăl la țesut să-și fie«.

Înțelesul acesta s'a păstrat până în ziua de azi, dar să întrebuițeză mai mult de popor, iar pe la oraș mai mult în glumă. Astfel un cunoscut profesor pin Brașov culegând o mulțime de glume din popor, le-a tipărit numindu-să: »Sandu-Pungă-Goală, dascăl și ficior de popă«.

Biserica noastră fiind săracă, în cele mai multe locuri învățătorul are și slujba de cântăreț în biserică. Astfel »cantorului« încă i-se zice dascăl, chiar și acolo unde el nu e și învățător în același timp.

Astfel vedem cum numele acesta, care în vremile mai de demult să dedea numai celor învățați oameni, a ajuns să însemneze astăzi »cântăreț în biserică«. Înainte cu două

sute ce ani vestitul vlădică Damaschin purta cu fală acest nume; astăzi nici un preot nu l'ar mai primi bucuos.

Sunt vrednice de luare aminte și cuvintele care să trag din vorba dascăl, căci și ele au niște înțelesuri nouă. Verbul a dascăli însemna la început »a da învățătură«. Astfel poetul C. Conachi ne spune, că »mintea... este un înțelept sfetnic, tocmit să ne dascălească«. Astăzi dascălul nu să mai face din partea dascălului, ci orișicine poate dascăli pe altul când caută să-i dea îndrumări; să spune că dascălești pe cineva mai ales atunci, când cauți să-l câștigi pe partea ta, învățându-l să facă așa cum îți vine mai bine la socoteală. Astfel I. Negruzzi (fiul lui C. Negruzzi), spune: că »eu mă duc să dascălesc pe un alegător«; adică să-i bat capul atâta, până va vota cu mine. În multe părți a dascăli pe cineva mai însemnează și »a-i face o dojană lungă« sau cu un sens mai apropiat, »a-i spune buchile«.

(V. urma.)

Bucuros a-și cătăni
 Căpitan mândra de-ar fi,
 Mi-ar fi drag să fiu cătăni
 Cu mândra într-o căsarmă,
 Că'n compania mândrii mele
 Poți fi domn și fără stele
 Nu cer stele la grumazi
 Numai s'am pe mândra în braț,
 Să n'am pușcă cu oțele
 Numai mândră cu mărgele
 Și împăratu dacar vrea
 Să-mi asculte ruga mea,
 Cătăni-a așa s'o facă
 La feciori toți să le placă
 Nouă ani de-aș cătăni
 Tot nu mi s'ar mai urfi.

Pasăre de pe cetate
 Spunei mândri sănătate,
 De n'are drăguț să-și cate
 Că de mine n'are parte
 N'are parte că-s departe
 Is departe cu locu
 Nu-i pot trage cu ochiu,
 Is departe cu casa
 Nu-i pot trage cu geana.

Inima mă tot întrebă
 De ces tinără și slabă
 Tristă slabă voiu tot fi
 Ce-am perdut n-oi mai găsi
 Cam perdut un drăguț drag
 Și l-a dus Neamțu sub steag,
 Plângeți ochi și lăcrămași
 Că voi sunteți vinovași
 Ce vedeți voi nu lăsați
 Ce iubiți nu mai uitați,
 S'a dus badea'n cătănie
 Mi-o lăsat grădina mie
 Și arată și grăpată
 Numai cât nu-i sămănată.

NOUȚĂȚI.

Intrunirea secțiilor „Asociațiunii“. În înțelesul §-lui 17 al »Regulamentului general al Secțiilor științifice literare ale »Asociațiunii« convoc prin aceasta pe onorații membrii ai Secțiilor pe 1/14 Iulie c. la 10 ore a. m. la ședința plenară ordinară, care să va ținea în sala de ședințe a biroului »Asociațiunii« cu următoarea ordine de zi: 1. Deschiderea ședinței plenare la prele 10 a. m. 2. Raportul secretarului literar către ședința plenară. 3. Stabilirea ordinii de zi. 4. După amiazi ședințele singuratecelor secțiuni. Sibiu în 19 Iunie 1907. Prezidiul Asociațiunii: Iosif Sterca Șuluțu.

Aniversarea războiului dela 1877 în Bulgaria. Din Sofia să anunță, că în cursul acestui an vor avea loc mari manevre cu prilejul împlinirii de 30 ani dela războiul din 1877. Manevrelor vor executa lupta dela Plevna de acum 30 de ani. La aceste manevre să zice, că va fi de față și regele Carol al României.

Omor. Un omor s'a întâmplat pe drumul dintre Geoagiu și Gelmar. Mai marele preste căraușile dela sanatoriu (spitalul) ce să zidește la Geoagiu, L. Romoșan mergea pe drum pela 10 ore sara, având la el plata de-o săptămână. Înaintea lui mergea Simeon Cibian și Spiridon Carica, din Gelmar. Ei s'au hotărât să-l omoare și să-i ia banii. Și așa au făcut. L-au tocat în cap cu băta și apoi Cibian l-a străpuns cu un cuțit. Cibian și Carica au fost prinși și au recunoscut fapta.

Din Câmpie. În Câmpie e pe cale a să întemeia o reuniune de femei, cu scopuri culturale și de binefacere.

— La petrecerile din Sâmbotelec (30 Iunie n. c.) și Lechința (21 Iulie c.) să va premia cu 10 cor. în aur câte o doamnă sau domnișoară, care va purta cel mai original costum național, simplu dar cu gust, pregătit din material de casă. Premiul II dă o bună și zelosă doamnă română din Câmpie. — Lucruri de laudă!

Pentru chipul în uleiu al Drului Aurel Brote, fost membru în comitetul central al »Reuniunii române agricole sibiene« au mai dăruit Ioan Manta, paroh în Gurăului, Dr. Ioan Stroia, protopresbiter în Săliște și Dr. Lucian Boreia, avocat, fiecare câte 1 cor.

Lă fondul „Victor și Eugenia Tor-dășlanu pentru înzestrarea fetelor să-răce“ au mai dăruit Demetriu Vulc, directorul casei de păstrare din Mercurea, soția sa Agapia și fiica lor Felicia 2 cor. George Hamzea, paroh în Brețcu și Ioan Toma, paroh în Dobolii-inferior, câte 1 coroană.

Știri false. Guvernatorul Moscovei (Rusia) a pedepsit mai multe foi cu câte 500 și 1000 de ruble pentru publicarea de știri false, dar n'a arătat cari sunt acele știri false. Nu știm întrucât merită foile din Moscova aceasta măsură curiosă, dar la noi ar fi tare la loc să se introducă pentru foile ungurești. Dacă s'ar pune pedeapsă pe fiecare știre falsă ce o publică foile ungurești (din reavoință sau din prostie) despre Români și despre celelalte naționalități, despre Viena etc. Ungaria și-ar putea plăti toate datoriile în timp scurt. Aviz ministrului de finanțe Wekerle.

Muștele columbace — după cum scriu foile ungurești — au străbătut până pela Sătmar, unde au făcut mari pagube. În satul Micola au perit de pișcăturile lor 4 cai, roibi minunați ai proprietarului Kölcsei. Căii au fost pișcați în grajd.

La examenul de maturitate dela gimnaziul de stat din Făgăraș s'au supus 17 elevi din cari 9 sunt Români, șii de preoți și de plugari din Țara - Oltului. 8 inși din ei au reușit bine, unul a căzut din un studiu.

Trecerea oilor în România. »V. Naț.« scrie următoarele: Deoarece regulamentul pentru trecerea oilor din Transilvania la noi în țară, care datează dela 1865, nu mai corespunde noilor cerințe sanitare, dl inspector veterinar I. Petrescu-Pejan, care a fost însărcinat cu supravegherea trecerii oilor în țară, studiază alcătuirea unui nou regulament modificat. Noul regulament va fi supus în curând aprobării directorului serviciului sanitar care îl va supune aprobării regelui Carol.

Atragem luarea aminte a oierilor nostri asupra acestei știri.

La „Reuniunea sodalilor români din Sibiu“, în timpul din urmă au mai fost primiți următorii membri ordinari: Petru Tătar, din Gârbova-inf., sod. pantofar, Ioan Muntean, din Sibiu, sod. lăcătuș de mașini, Ioan Pescariu, din Șuramare, culegător tip., Petru Zăpodean, din Petroșeni, sod. măsar, Vasile Morariu, din Sibiu, sodal pantofar, Petru Manta, din Sibiu, sodal franzelar, Teodor Jeanca, din Borgoșeni, sodal pantofar, Vasile Velțan, din Sânjacob, sodal faur, Nic. Ivan, din Aciliu, sodal lăcătuș, Ioan Apostu-Suciu, din Spring, sod. croitor, Ioan Magdaș, din Gârbov, sodal croitor, Ioan Meerea, din Câmpeni, sodal lăcătuș de mașini, Ilie Oancea, din Orăștie, sodal croitor, Candid Frâncu, din Porumbacul-sup., sodal măsar, Candid Costea, din Veneția-inf., sodal cismar, Chirion Stângaciu, din Foisa, sodal pantofar, Cornel Șiboteanu, din Balomir, sodal covrigar, Eftimie Grusea, din Crihalma, sodal pantofar, Ilie Magos, din Bălăușer, sod. faur, Petru Breazu, din Mihail, sodal faur, Nicolae Bance, din Boița, sodal pantofar și Simeon Coman, din Alțina sodal cismar.

Crîșmele închise. »Lupte« îi să scrie: »In 18 l. c. reprezentanța comunei Vaca (com. Hunedoarei) a hotărât cu majoritate de voturi închiderea crîșmelor Dumineca și în sărbători ziua întegă. E foarte trist și dureros că s'au aflat 4 uscături între membrii reprezentanței, cari — influențați și ei de crîșmari — au votat contra acestei bune hotărâri, și anume: Cor. Nistor, Avram Nicolae I. Ioan Neaga, Petru I. Negău și Magdalina Ioan.

Cu atât e mai bună hotărârea asta, cu cât în comună să află bibliotecă poporală cu statute în rânduială, care cuprinde peste 500 cărți, unde să pot aduna oamenii să cetiască, decât să și omoare vremea și sănătatea prin crîșme. Lucrul acesta însă să vede că nu-l înțeleg cei ce au votat contra acelei hotărâri.

Totodată s'a hotărât cu unanimitate și pedepsirea celor, ce vor mai înjura pe D-zău.

Nou tren accelerat în Ardeal. Călea ferată dintre Cucerdea și Murăș-Oșorheiu va fi prefăcută în cale ferată de rangul prim și vor umbla pe ea și trenuri accelerate. Stațiile vor fi mărite. Lucrările să încep în vara aceasta.

Răsvărire în temniță. Robii din temnița Aradului, în număr de 210 s'au răsvărit zilele aceste. Au amenințat aspru pe directorul temniței și pe pârcałabi, încât aceștia au fugit. Robii apoi s'au dus în celele lor și au stat liniștiți. Cauza răsvăririi este, că ei căpătau pâne de tot rea și murdară. Procurorul a făcut cercetare și a constatat că robii au drept. Liferantul de pâne a fost dat în judecată și pedepsit. Cercetarea continuă încă.

109 ani. Atâta a trăit în Chezdi Oșorheiu văduva Péter, reposită zilele trecute. Ea a fost sănătoasă până aproape de moarte.

Dl Sebastian Stanca, fost redactor la »Poporul Român«, și-a serbat Dumineca trecută cununia cu domnișoara Marioara Munteanu din Ocna-Sibiului, având ca nași pe dl și dna Octavian Goga.

Dl Stanca a fost apoi sfințit preot pentru comuna Vulcani din protopresbiteratul Hațegului.

Slovacii din America. Românii nostri emigrați la America fac multe jertfe pentru lucruri culturale de la noi, cu deosebire adună mulți bani pentru bisericile noastre, și aceasta e foarte frumos. Dar Slovacia din America, fiind mai bine organizată, fac mai mult. De curând ei au ținut mare adunare la Cleveland. S'a discutat soarta Slovacilor din Ungaria și s'a ales un comitet pentru a face propagandă în străinătate în favoru Slovacilor din Ungaria. A fost aleasă o comisiune care să vie acasă și să studieze starea lucrurilor. Pentru spese s'au adunat până acum 25.000 dolari.

Cererea albanezilor. Prințul Albert Ghica, președintele comitetului albanez »Kombin«, a adresat președintelui conferinței dela Haga următoarea telegramă: »In numele comitetului suprem albano-român, vă rugăm a prezenta conferinței dorința poporului albanez pentru libertate. Atâta timp cât vilaetele Monastir, Kossovo, Scutari, Ianina nu vor fi neatârinate, formând o Albania, pacea e peste puțină. Noi nu recunoaștem chestiunea zisă macedoneană. Noi vom susține derpturile noastre strămoșești prin urmare, dacă aceasta e de lipsă.«

Țăranii arestați. Din cei 3400 țărani arestați în jud. Teleorman în urma răscoalelor, au fost reținuți, precum să scrie din București, în stare de arestare numai 275.

Copilașul chinez. Incredințatului Chinei la curtea din Viena îi s'a născut la sfârșitul anului trecut un fecioraș. Băiatul a fost sănătos, dar voină părinți a-l înțărca, s'a bolnăvit. Medicii nu știau cum să-l facă sănătos. În sfârșit un doctoz a recomandat părinților să-l ducă în China și să-l înțarce acolo și apoi numai să-lăducă înapoi în Europa. Sfatul a fost primit și ambasadorul cu femeia sa și cu copilașul vor pleca la China.

Advocat nou în Sibiu. Dl. Dr. Alexandru Vasile, cand. de avocat și cunoscut și ca scriitor, a depus săptămâna trecută cenzura de avocat cu succes strălucit înaintea comisiei de cenzurare dela tabla reg. din Murăș Oșorhein. Dl. Dr. Vasile își va deschide cancelaria în Sibiu. Ne pare bine, că poporul nostru a căpătat în dl. Dr. Vasile încă un harnic și zelos apărător al drepturilor sale. Atragem luarea aminte a cetitorilor nostri asupra noului avocat.

Câni turbați. În comitatul Turocz (Ungaria nordică) s'a răspândit foarte mult turbarea între câni. În Rutka au mușcat câni turbați 19 oameni, cari au fost trimiși la spitalul Pasteur în Budapesta. S'a dat poruncă să fie omorâți toți câni în comitatul întreg. În Rutka stărpirea cânilor a ținut două zile.

Emigrarea în săptămâna trecută. În săptămâna trecută au sosit la America 5905 emigranți din Ungaria și anume: 1136 Maghiari, 3038 Slovaci, 614 Germani, 785 Croați și 332 Români.

Din Pusta-Topa. Cu privire la notița noastră publicată în nr. 21 dela 20 Maiu st. v. c. despre petrecerea din Topa-desartă, aranjată la 7 Maiu c. dl. învățator Aurel Ionuț face cunoscut, că venitul petrecerii a fost 51 cor și 10 bani, spesele au fost 60 cor. Prin urmare rezultatul material a fost un deficit de 9 cor. 90 bani, cari le-a plătit din al său. Tot odată — scrie dl. Ionuț — țin de datorință a aduce și pe această cale celea mai călduroase mulțumiri dlor Iosif Bogdan preot în Suciag și George Lazer inv. în Cubleş pentru marimonioasele suprasolviri de 2 și 1 cor.

Notița noastră s'a referit la aceasta dare de seamă, ceea-ce făcându-să acum, nimeni nu poate să critice buna purtare a vrednicului învățator, care pe lângă ostenele ce și-a dat cu aranjarea, a fost silit să acopere din al său deficitul.

Ca în Rusia. Dl. Dr. D. Lascu, cunoscutul luptător român din Bihor, comunică ziarului »Tribuna« următoarea întâmplare:

»Eri mi s'a prezentat bravul țăran frunșas din Sân-Nicolaul-Român, Teodor Elenes și mi-a arătat o citație dela solgăbirăul din Ceica, prin care băiatul său de 11 ani, elevul Teodor Elenes chemat să se prezinte la oficiul pretorial. Crima: avea cărticele cu versuri agitatorice și de conținut trădător de patrie«.

Mai rău decât în Rusia!

De primar al Bistriței a fost ales cu unanimitate Francisc Schreiber, primpretor în Sighișoara.

70 și 29. În Cluj s'a însurat zilele aceste Lazar Leib în vârstă de 70 de ani cu o fată de 29 ani, Ester Mozeș, cofăriță de poame.

Ce face răchitul. Gaspar Gergely din Șamșudul de Câmpie era mare beutor de vinars (rachiu) împreună cu nevastă-sa. Bătaia era zilnică între soți. Zilele trecute Gaspar și-a bătut iară nevasta. Aceasta beată și ea, a aprins casa pe el, dar Gaspar a scăpat din casă. — Eată ce face beția.

Primar — o femeie. În Scărișoara (Munții Apuseni) după-ce toți bărbații au emigrat la America, bătrânii rămași au ales de primar o nevastă de 24 de ani. Așa scrie »Erd. Hirl«.

Grindină. În comitatul Hunedoarei, în deosebi pela Simeria a bătut ghița nimicind sămănăturile dela mai multe sate. În Cerna-Cristur trăsnetul a aprins un grajd.

Călcăt de tren. Trenul ce vinea din România spre Sibiu Marți la 2 ore d. a. a călcăt. la podul Tibinului dela Tâlmăciu, pe Mih. Lai din Tâlmăciu, care era surd. Nenocitul să luptă cu moartea.

Ieșit din temniță. Din temnița Seghedinului a eșit zilele aceste dl. Stefan Pop, care a stat închis 3 luni de zile pentru un articol din »Libertatea«. Unul a eșit, dar au rămas încă destui zăvorâți.

»Răscoala« din Hunedoara. Știm cu ce obraznicie jidovească au alarmat lumea foile unguerești despre o pretinsă răscoală română din Hunedoara, cu prilejul târgului de țară. Știm apoi și aceea, că toate știrile au fost minciuni și nu s'a adevărit nimic din ele. Dar s'a întâmplat atunci un caz trist în Hunedoara. Un fecior din jurul Hunedoarei, Beneasa, a omorât din jaluze pe un italian, Tullio. Procesul lui Beneasa s'a pertractat acum în Deva și ucigașul a fost osândit la 7 ani robie.

Adunare poporală românească în Budapesta. Duminecă, în ziua de Rusalii muncitorii români din Budapesta au ținut o adunare poporală. Președinte a fost ales Nicolaie Turcan. Au vorbit Aurel Cristea, Ioan Grecu și Dem. Birău, criticând politica guvernului față de naționalități. Birău a zis, că e de lipsă lucrarea împreună a partidului de naționalitate cu partidul socialist, între altele și pentru votul universal Pfeifer Sándor a vorbit unguerește și a zis, că stăpânirea maghiară e ciurma vieții publice. Adunarea a primit o hotărâre, prin care să îndrumă deputații naționaliști și partidul socialist, să pornească o luptă comună pentru introducerea votului universal, secret.

Șir nesfârșit. »Lupta« din Budapesta are de nou trei procese de presă pentru »agitatie«. Constatăm, că atâtea procese de presă, câte să fac în Ungaria, nu să fac în întreaga Europa, cu Rusia cu tot.

Producția Reuniunii sodalilor nostri din seara de Rusalii a reușit foarte bine. Programul concertului a fost executat precis. Intre altele amintim pe dl. Stanciu, care a cântat admirabil, acompaniat la piano de dl. Bena. Corurile asemenea au fost succese. După concert a urmat dansul cu mare veselie. Costumele naționale, ca și de alte ori, au prevalat. Venitul material este multămitor. Președintele, dl. Tordășanu a colectat cu pălăria »Dzău vede« 14 cor. 67 bani.

Orologiu furat pe fereastră. Ni să scrie: În comuna Ciumbud (com. Alba-inf.) Joi în ziua de Ispas, o croitoare din Aiud R. R. a venit la Ciumbud și intrând în curtea lui Romul I. Roman cantor, care nu era acasă și casa era încuiată, d-șoara a spart un ochiu dela fereastră și a scos un orologiu în preț de 16 cor. de pe masă din casă. Gendarmăria din Ciumbud a cercetat a treia zi și a aflat orologiuul la d-șoara, care a fost dată în judecată pentru furt.

Cercul fraților Villand dă reprezentații seara în Târgul de lemne, în un elegant circ. În Sibiu de mult n'a fost un așa escelent circ. Puteri minunate, cai dresați bine și frumoși, elefanți cu producții interesante, acrobați escelenți și pe lângă toate aceste muzică bună, lumină electrică etc. Frații Villand apoi sunt întruparea umorului; ei nu sunt Augusti de circ obicinuiți, ci artiști adevărați în felul lor. Cu un cuvânt cercul Villand e vrednic a fi cercetat de ori și cine.

Cartea engleză: Românul amerloan, atât de trebuincioasă celor ce sunt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl. Victor Lazăr. Prețul 1

cor., și 10 bani porto, se poate procura la administrațiunea »Foiș Poporului«.

Prețul bucatelor.

IN BUDAPESTA.

Grâu, maja metrică, frumos. cor. 20.90.
Grâu, mijlociu cor. 20 Grâu mai slab 19.10.
Săcară, cor. 15.45.—15.80. Orz. cor. 13.55—14.10 Cucuruz cor. 11.70—11.95 Ovăs, cor. 15.35—16.—.

IN MURĂȘ-LUDOȘ.

La târgul din 24 Iunie c. bucatelor au avut următoarele prețuri: Grâul curat maja metr. cor. 18—18.50, săcara 13—13.20, orzul 14 cor. cucuruzul cor. 14—15, un car de fân 16 cor.

IN REGHIN.

La târgul din 20 Iunie c. din Reghinul săsesc prețurile bucatelor au fost următoarele: Grâul maja metr. 18—20 cor. cucuruzul 12 până 13.50; ovăsul 15—20 cor.; orzul 12—14 cor.; săcara 14—15 cor. Prețul nutrețului și al vitelor a scăzut.

Producțiuni și petreceri.

IN MERCUREA.

Tinerimea rom. din Mercurea aranjează o Petrecere de vară împreună cu producțiune teatrală și cântări, Duminecă, în 17/30 Iunie a. c. în parcul școlii gr-or. din Mercurea, eventual în edificiul școlii, Venitul este destinat în favorul școlii gr-or. din loc. Programul constă din 5 puncte.

IN ORĂȘTIE.

Secția industrială a »Reuniunii economice din Orăștie« dă un Teatru împreună cu joc Sâmbătă, în 16/29 Iunie 1907 în sala hot. »Transsylvania« din Orăștie. Venitul curat e destinat fond. propriu. Să va juca piesa: Sâmbăta morților, trad. de T. V. Păcățianu.

IN VIDRASĂU.

Inteligința română din Vidrasău aranjează o Petrecere de vară Duminecă, după Rusale în 30 Iunie st. n. în grădina dela Recea, iar în cas de timp nefavorabil în curtea din Vidrasău. Venitul curat e destinat în favorul ambelor biserici.

Să poată edpăta în tot locul

Kalodont

88 19—42 a lui Sarg

oreasă de dăți asinonjurat de lipsă, păstrează dăți curăți, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

R. I. R. în Clu. Rugăm a ne-o trimite.

Marla d. C Statutele le-am trimis, în consfătuirea alegeți o comisie, care să facă un apel și să computeze un proiect de statute. Scopul numai cultural-social.

R. A. în Păr. Merge scrisoare.

M. P.—p. în B. Ți-am trimis nr. Abonamentul poți face ori când. Prețurile în fruntea foii.

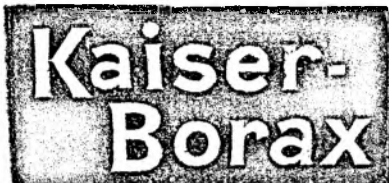
Fata în vârstă... (N. Oa. în V.) Ai scris-o de undeva. E cunoscuta poezie de Coșbuc. Nu să poată publica.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Henric Maltzer

Numal veritabilul



al lui Mack

Pentru îngrijirea frumuseții și sănătății. Veritabilul Borax-Imperial al lui Mack împrumută pielii gingășie și vioiciune, o face albă, este esecelent pentru îngrijirea gurii și a dinților, ofere mari ușurări la catar și răgușală. Kaiser Boraxul veritabil face moale ori-ce apă și este mijlocul cel mai bun pentru curățirea pielii. Precauțiune la cumpărare! Numai veritabil în cartoane roșii, cu 15, 30 și 75 fileri, cu instrucție amănunțită. Nici-când des-făcut! Singurul fabricant pentru Austro Ungaria GOTTLIB VOITH, VIENA III/1. 109 3-6

Pentru hotelieri

licențiați, arândatori crâjmari care voesc a cumpăra vin ales roșu și alb de Apoldul-mic, Mercurca, Cărpiniș Reciu și Boz rog a să adresa mie și a-mi cerceta pivnța de unde își poate alege după plac cu 17 cruceri litra la vagon, ear la mai puțin 18 cruceri la cumpărare de peste 50 litre.

150 1-3

(Com. Sibiiului)

Cu stimă

I. Floașiu

Mercurea (Erd. Szerdahely)

In Librăria lui W. Krafft in Sibiu se află:

Cărți bisericești.

Tipărite cu litere latine:

- Apostol, carte ce cuprinde faptele și epist. Sfinților, 4^o leg. K 10.60.
- Liturgiile ale sfinților noștri părinți, 8^o leg K 7.40.
- Cazania mare ce cuprinde in sine Evangeliile tălcutite, 4^o leg. K 9.25.
- Evanghelie sfântă și Dzeiască a sfinților Evangeliști, folio, leg. K 17.50.
- Eyhologiu bogat (Molitvelnic) Rândueli și Rugăciuni, 4^o leg. K 12.50.
- Mineul pe fiecare lună in 12 tomuri 4^o leg. K. 162.—.
- Ochtoich cel mare 4^o leg. K. 24.80.
- Pentecostarul carele cuprinde slujba din Dumineca Paștilor până la Dumineca tuturor sfinților, 4^o leg. K 10.60.
- Orologiul cel mare, ilustrat, folio, leg. 28.50.
- Triodul, adevă trei cântări, 4^o leg. 24.80.

Tipărite cu litere cirile:

- Liturgia sfântă și dumnezeiască, roșu și negru tipărită 4^o leg. K. 8.—
- Pentecostarul cel mare, roșu și negru tipărit, folio Legătura să înțelege in piele roșie aurită.
- Legătura mai elegantă se compută după calitatea, care să va dori.

Cărți de rugăciune.

Tipărite cu litere latine:

- Acaftistul Preasfintei născătoare de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte evlavioase și de folos. 8^o mic, cu icoană in colori și alte ilustrațiuni, leg in catifea K 8.50, in piele fină (solid) K 4.80, in piele neagră (solid) K 8.50, legat fin K 1.75, in piele K 2.75, in piele elegant K 3.75, imitațiune de os K 3.80, toate, cu tăietură aurită, iar legate simplu K 1.00.
- Ciaslov sau orologiu, cuprinzând Rugăciunile de seara, miezunoptica, Rugăciuni de dimineața, Ceasurile (Orele) și a te rugăciuni de folos, precum și sinaxariul cel r 12 luni ale anului. 8^o frumos leg. K 2.10, leg. K 1.90.
- Octoichul cel mic sau cele 8 glasuri, cuprizând slujba vecemiei, liturgie, împreună cu glasurile, podobiele, catavasile, irmozele, polieleul, cu svetilinele și voscesnele de preste întreg anul. 8^o leg. in piele roșie K 3.—, leg. frumos K 1.80, leg. K 1.50.
- Patima și moartea Domnului nostru Isus Hristos in versuri, 8^o mic, leg. frumos K 2.—.
- Psaltirea prorocului și împăratului David, format mare leg. in piele roșie K 7.—, leg. frumos K 5.30.
- Psaltirea in format mic leg. frumos K 1.80.

Tipărite cu litere cirile:

- Acaftistul Preasfintei Născătoare de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte de folos, (roșu și negru tipărit cu icoane). 6^o mic, leg. in piele roșie cu copce K 8.60, leg. frumos K 2.70.
- Ceaslov. 8^o leg. in piele roșie cu copce K 3.— leg. frumos K 1.60.
- Octoichul cel mic sau cele opt glasuri 8^o leg. in piele roșie cu copce K 3.05, leg. frumos K 1.60.

128 3-5



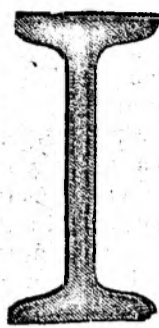
Cea mai bună cremă pentru ghetă

dă glanțul cel mai frumos și ține pielea durabil Nigrin este de recomandat din punct de vedere sanitar, fiind-că Nigrinul nu inchide hermetic pielea, chiar și la folosire continuă, astfel nu împedecă evaporatiunea picoarelor.

ST. FERNOLENDT, VIENA.

98 9-52 furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.



Traverse și fer U

țevi de fer, fer pentru chei (la ziduri), papă de coperiș, place de izolat, cement, jăsătură de trestie pentru stucatură, împletituri de sârmă și alte materialuri pentru zidit.

Carol F. Jickeli,

Sibiu.

130 5-10

Fluidul lui Kwizda

Marca Șerpele. (Fluidul turiștilor).

Frecare aromatică probată pentru întărirea și regenerarea nervilor și muschilor. Intrebuintat de turiști, vânători, bicicliști și călăreți pentru întărire și regenerare după ture mai mari.

Prețul 1/2 sticlă cor. 2.—
1/2 sticlă cor. 1.20

Cataloge ilustrate gratis și franco. — Deposit principal:

FRANCISC IOAN KWIZDA

furnisor de curte c. și r. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.

Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena.

94 g 15-15



Soaune de mers pentru bolnavi



spre folosință pe strade și in odaie, scaune de darmit, mese la pat pentru bolnavii cari zac, întocmite pentru cetit și scris, scaune de purtat, closețe de odaie, fără miros, patent, bidete, iriga-toare, cum și toate uten-siliile pentru îngrijirea bolnavilor furnisează cu prețuri originale de fabrică

I. KELETI institut ortoped. medicinal.

Budapesta, IV. Koronaherzeg u. 17.

Liste ilustrate de prețuri, gratis.

Nu mai este corp strâmb!

(Important pentru dame și domni gârbovi) La puitarea corsetei mele ortopedică de sentire, fără păreche, recomandată de cei mai cunoscuți medici. Grozav de ușoară și igienică. Acopere deplin întreaga gârboveală! Pentru cei in vârstă e chiar neincujurat de lipsă. Pentru băieți de școală cel mai bun mijloc de scutire și salvare! Țiitor drept, mașine de mers și de sprijin etc. Să fac dușă măsură in esecuția tehnică cea mai perfectă.

Prospecte gratis. Prețuri foarte moderate

J. Keleti, institut ortopedic artistic. Budapesta IV. Koronaherzeg uteza 17.

Picioarele și mânil artificale ale lui Keleti sunt cele mai bune din lume.

Amputațiilor! Institutul artistic ortopedic a lui J. Keleti, Budapesta IV. pregătește sub garanță de potriveala cea mai bună, cu prețurile de fabrică cele mai ieftine: picioare și mâni artificale pentru cei amputați in esecuția tehnică cea mai perfectă. Mașina de mers și de sprijin etc. Mers ușor elegant! Broșuri ilustrate, gratis și franco. Garanță de mai mulți ani. Pentru cei cu mijloace mai puține mare scăzământ de preț!

Nou!! Invenție epocală! Nu mai există mai mult auz greu. **Nou!!**

Cel ou auz greu! „Prinzătoare de sunet“, c. și reg. privilegiată și de nou patentată. Acest aparat face posibil și din depărtări mari a auzi clar predarea in teatre, la concerte, prelegeri, predici etc.

Cereți prețourant dela 97 6-18

J. Keleti, fabrică de instrumente chirurgice-medicale.

Budapesta IV. Koronaherzeg uteza 17.

Cel ce dorește a avea

Răchie

61 10-10

ieftină

FĂRĂ CĂZAN

acela să-și procure dela

Radovan Popovits comerc., Ujvidek

CARTEA

din care poate învăța cum să facă toate răchiurile și cum manipularea vinurilor,

Prețul acestel cărți e 6 cor.

Tot așa vînd și materialul necesar cu praf cu tot.

Prețul pentru 100 litre 8 cor.

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit și confecționare de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 118 43-52

Un Cilindru (Sita)

care ușor să poate așeza într'o Moară de apă sau cu Benzin Motor, așa că făina cade de a dreptul in Sită și alege 2 Numere de făină, e de vîndut, informațiuni la

142 3-3

Stefan Moga

strada Trenului Sibiu.

Să caută

un învățacel de prăvălie, etatea dela 14 ani in sus, afară de limba română să poseadă cea maghiară sau germană, la

Ioan D. Bărsan

Săliște.

141 3-3

În târgul de lemne

!! TELEGRAMĂ !!

În târgul de lemne

Cercul FRĂȚII VILLAND

149 1-1 ——— circul cel mai elegant aranjat de pe continent, sosește ———
Sâmbătă, în 29 I. c. cu un tren special de 20 vagoane.

Sara mare reprezentație de gală de deschidere cu program ales.

Inceputul la 8 ore.

Cu stimă **Frății Villand.**

Prețurile locurilor: Loje 4 cor. Loc de șezut, închis 3 cor. Cerce 2 cor. Locul I 1 cor. 60 fl.
 Locul II. 1 cor. 20 fl. Galerie 60 fl.

Bilete să pot cumpăra înainte în trafica Berta și Selma Stürner, strada Cisnădiei Nr. 2.

Expoziție Națională română în București 1906.
 premiat în Budapesta, Timișoara, Sibiu. Medalia de argint.

CAROL F. WACHSMANN

fabrică de mașini agricole

Sibiu, ——— Transilvania.

recomandă la p. t. economi și agricultori: 153 1-6

Mașini de treierat cu mâna sau cu manevra pentru cal,
 Vânturători (moară de curățit) Nr. 5 și Sistem Backer,
 Pluguri schimbători,
 Pompe pentru fântâni de fer și de aramă etc.

Corespondența în limba română.

Anunț.

Să cautați calfe de neguțatori desteri,
 fără post, în Ardeal, e de lipsă cunoștința
 limbei maghiare și române. Adresa, urmașii
lui R. Pasc, (Pász R. utodal)
 Fiume. 119 6-10

Var ars

de cea mai bună calitate, liber de piatră și
 șgură, să capătă zilnic, la fabrica de var
 din Orlat.
Banciu & Co.
 107 9-10

Anunț de căsătorie.

Un tânăr învățator definitiv, din țară,
 proprietar rural, dorește căsătoria cu o fiică de
 țărăn român din Ardeal. Condițiuni: să fie
 sănătoasă, harnică capabilă a conduce o com-
 plectă gospodărie țărănească, să cunoască
 scrierea și cetirea. A corespunde cu

136 4-5

DI I. Bobeiu,
institutor în Craiova.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

8 21-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),
 asigură în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,**
 edificiilor de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.
 — **asupra vieții omului**

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asi-
 gurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: † Capitale asigurate asupra vieții:
94.975.294 coroane. † 9.293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295,120-15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I.,
 și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela
 subagenții din toate comunele mai mari.

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai
 căpăta vre-odată durere
 de dinți ori fi va miroși gura după-ce va folosi apa
 de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru
 triplă franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler
 Viena 19/1. Sommergasse 1. în Sibiu: în farmaciile
 în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59;
 ulița Turului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia
 Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei.
 în Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-căcșez: far-
 macia Lederhülser; Sighisoara: farmacia lui Ligner.
 Să se ceară pretutindenea apărat apa de dinți
 a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine
 plăcite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimite
 7 sticlă cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 20—

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid car-
 bonic și baie de nămol, idroterapie națională,
 cură de zăr și lapte

DORNA

în Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei
 și Bistriței-aurie, 14 ore depărtare dela București
 și 11 ore depărtare dela Liov.

Palate monumentale de cură, apeducte dina
 izvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pen-
 tru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii
 militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în
 România, Transilvania și Ungaria apropiată cu tră-
 sura, călare și plute. Succese splendide la boala de
 nervi, boala femeiești și cele de inimă, la anemia
 arteriosclerosă și exodate. Prospecte gratis. Infor-
 mațiuni medicale să pot lua la medicul stabiliment
 tului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

120 7-15

„Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiu“.

piața mare Nr. 2.

Inițiată în anul 1841. Centrala în Budapesta. Capital de acții și rezerve 92 milioane Coroane.

Primește bani cu libele de depunere

pe lângă cea mai favorabilă procentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monete de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare încasează cupoane și efecte sortite asigurare contra perderilor de curs la sortiri procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

99 10-12

☛ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ☛

Nr. 666/907.

152 1-1

Licitație minuendă.

Lucrările de reparatură a pavagiului din strada principală a comunei Noul sășesc (Neudorf) să vor da întreprindere prin licitație publică, ce să va ținea în cancelaria comunală în 30 Iunie 1906 după prânz la 3 ore.

Informații mai de aproape dă primăria comunală.

Noul sășesc, 24 Iunie 1907.

Primăria comunală.

Nr. 672/907.

151 1-2

Publicațiune.

Comuna Veștem predă în întreprindere renovarea temeinică a edificiului crâșmei comunale pe calea licitațiunii minuende, ce să va ținea la 7 Iulie 1907 st. n. la 3¹/₂ ore p. m. în cancelaria comunală din loc. Prețul strigării 2855 Kor. 08 sil Vadiu 10%, oterte înscris, provăzute cu vadiul recerut, sigilate să primesc până la începerea licitațiunii. Condițiunile, preliminarul și planul referitor să pot vedea în cancelaria comunală din loc în orele oficioase.

Veștem, la 25 Iunie 1907.

Primăria.

Cheag natural în formă de praf.

Important

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, chemie curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuintate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai copetenti în brânzături cheagul natural nu împiedecă de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge. Sigura vânzare de cheag natural de-ai lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură

Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 57 13-20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Cea mai mare neguțatorie transilvană de oroloage,
— juvaere articli de aur și argint, în SIBIU. —

În 15 Iulie 1907 sosesc acasă din călătoria mea de cumpărare și deschid neguțatorie mea cu un asortiment extraordinar de bogat.

Cu distinsă stimă

IULIU ERÖS.

148 2—

Cea mai renumită bere

— a fabricii de bere —

Anton Dreher soc. pe ac. în Köbánya (Steinbruch),

este de recomandat în deosebi onor. p. t. public.

Să capătă în cele mai multe neguțatorii mai bune.

Depozit principal la

M. Samuil Rubinstein, Sibiu.

67 13—

În interesul propriu
damele și domnii

și acoper lipsele în

confecțiune de dame, domni și băieți
în prăvălia de articli de confecțiune

R. GRÜNBERGER

Plaza mare Nr. 3, în noul palat al Institutului Bodenkredit

= Cel mai bogat asortiment, articli cei mai fini. =

Prețuri strict fixe.

Cu distinsă stimă

— R. GRÜNBERGER —
prăvălie de articli de confecțiune.

262 28-52

Mare asortiment în mantale pentru teatru și soarele.

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată la persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamăn-runtul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacuriletrebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare se pună marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de leucitor și curățitor e institutul special al drului Palocz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiențiositate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde 'i-se curăță sângele bolnav, nervii 'i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palocz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de besică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palocz dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la ameazi).

Adresa: **Dr. PALOCZ**, medic specialist de spital: Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 28 12—

Câștig de bani!

Cumpăr flori de romonița și teiu. (Lindernblüthen — härsvaviräg). Fieștecare poate ajunge la câștig frumos prin culegerea acestor flori, deci trimiteți pe copii și pe cei mai slabi de alt lucru să le culegă.

Numai flori uscate cumpăr. Trimiteți muștra și apoi vă scriu prețul. Când le uscați odată sau de 2 ori la zi trebuie întoarse ca fânul.

147 2—2

Cornel Demeter
apotecar, Szászváros.

Un taur

svaițer de 1 an 7 luni cu certificat de vânzare de vândut

144 2—2

Nicolae Vidrighin
Ocna Sibiului (Vizakna).

Picuri castorei

cari alungă vânturile, alină sgârceirile

Un mijloc care s'a valorat din anul 1884 și care deșteaptă apetitul și promovează mistuirea. 148 2—25

Prețul per sticlă Cor. I.—

Mai puține de 2 sticle (Rambursă Cor. 2.50 incl. lădița) nu să trimit pe postă.

A să procura prin:

Farmacia lui IULIU BITTNER
in Gloggnitz (Austria de Jos).



Marca de scutire: „Anker“.

214 33—40

Liniment. Capsici comp.,

substituire pentru

Anker-Pain-Expeller

este un mijloc de casă de mult probat, care se folosește mai mult de treizeci și șapte de ani ca unger sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din pricina imitațiilor de mai puțină valoare, la cumpărare se fim precauți și să primim numai sticle originale în șatule cu marca de scutire Anker și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil., C. 1.40 și C. 2.— se capătă în toate farmaciile; dep. princ. la Iosif Török, farm. in Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la

„Leul de aur“ in Praga

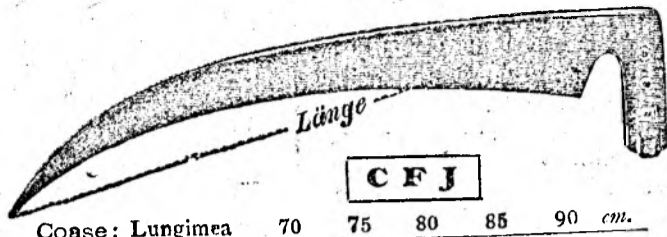
Strada Elisabeth Nr. 5 nou

Espediție zilnică.

Carol F. Jickeli, Sibiu. (La coasa de aur).



Clește de marcat
oile 1 buc. C. 3.70



Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.
1 bucată C. 1.60 1.60 1.60 2.— 2.—

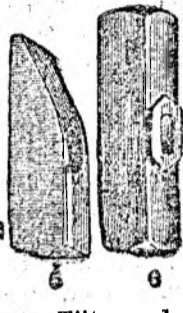


Clește ameri-
cane pentru
botul porcelor 1 bucată
C. —.70, 100 de inele la
ele C. —.60

Pentru fiecare bucată garantez. Adecă, eu schimb ori ce coasă provăzută cu semnul **CFJ** care nu ar corespunde, chiar și atunci când ea a fost bătută și întrebuințată. Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți să dă o bucată pe deasupra!

129 5—5



Nicovale pt. coase

Forma fig. 2 3
1 buc C. —.96 —.86

Ciocane pentru coase

Fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame
1 buc. C. —.86 —.90 1.—

Țiitoare de coase

Nr. 4 1 bucată
C. —.18

Nicovalele și ciocanele pentru coase să vând fiecare bucată sub garanță. Fiecare bucată, care s'ar dovedi de prea tare sau prea moale, să schimbă.

La nicovalele și ciocanele de coasă să fim atenți la insigniul meu comercial, scutit în lege.

Aceste coase, insigniul **CFJ** și uneltele de bătut coasa, garantate să mai afli la următoarele firme: Agârbiu: Johann Schuller. Agnita: Brüder Filiale, Johann K. Schuller. A. Iulia: Depozitul Carl F. Jickeli. Apoldul-mare: And. Glatz, W. Roth. Avrig: Gustav A. Reschner. Blaj: Ludwig Schuller. Bolcaciu: Karl Waedt. Bradu: Albert Kisch. Cața: Reg ne Buchholzer. Cârța: Moritz Lesmann. Cohalm: Karl Falk. Cincul-mare: Daniel G. Andre. Cincul-mic: Jos. Kaufmann. Cîsnădie: Mich. Mathias, Konsumverein, Emil. G. Sturm. Cristian: J. G. Konerth. Dobârea: Thomas Bachmann. Făna: Josef Schuster. Făgăraș: Karl Cristian. J. G. Konerth. Dobârea: Thomas Bachmann. Făna: Josef Schuster. Făgăraș: Karl König. Gurariului: Ioan Tristiu. Hașag: Thomas Herbert. Hususau: Michael Simonis. Jidveit: Johann Orendi, Samuel Wachsmann. Loamnaș: Moritz Klein. Mercurea: Karl Kabdebo. Nocrichiu: Alfred Römer. Nou-româneș: Arnold Lesmann. Ocna-Sibiului: Avram Savu, Stoia Ioan Precup. O. Cârțișoara: Ioan Scorobeti. Orlat: Lolo Simion. Poiana: Ioan Bozdog. Riehiș-dorf: Andreas Nemenz. Sasăuș: Julius Kerekes. Săliște: Dumitru Roșca Căpitanu. Saschiz: Johann Schlattner. Sebeșul-săsesc: Johan F. Gross. Șeica-mare: Michael Ehrmann, Julius Everth, Johann Kalcic. Șeica-mică: Johann Brantsch. Selimbăr: Milea Irimie. Șoroștin: Elekes Lajos. Șona: Josef Graef jun. & Victor. Șomărtin: Franz Seibal, Samuel Schmiedt. Streza-Cârțișoara: Ioan Stopu. Țișița: Vasile Jaga.

Țiitoare pentru cuți de coase, emalate pe din lăuntru și pe din afară, 1 bucată C. —.44. Cuți de coase dela 10 filei însus, în asortiment bogat, 1 buc. C. —.40. Cuți de Bergamo albastre-negre, insigniul **CFJ** 1 bucată C. —.80. Coade de coase pentru coase de cereale, 1 bucată C. —.90. Greble de ier pentru coase de cereale, de sirofat pe coadele simple de coase de lemn, 1 bucată C. 1.30. Țeve de gâtlej contra umfării vitelor, pentru vite C. 6.80 p. viței C. 6.20.

În atențiune binevoitoare!

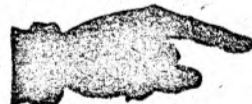
Fiecare artist și specialist are ocașie de a putea alege un bun

Clavir, _____

Mignon, _____

Pianino, _____

Harmonium, _____



În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN și să recomandă cu căldură clavirele cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianști, cari știu prețul modului de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru batera și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, spraf etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comăndei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sânt în toată vremea în deșosit clavire folosite, trase de nou cu pisla, și să iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecutiă cea mai solidă.

Tot acolo

10 11—
»representanța exclusivă» pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, pro-prietaryul mai multor distincții înalte și membru al comitatului școlii societății fabri-canților de clavire din Viena.

Pentru economi!

„Peronospin“. Mijloc aplicat cu cel mai mare folos în contra peronosporei, la stropirea viilor. De ne-asămănat cu mult mai bun și mai ieftin este în folosință »Peronospinul« decât piatra vânăta.

Cu »Peronospinul« stropind via 1 htl. de apă vine la 60 fil. pe când cu piatra vânăta 1 cor. 60 fil. fiind piatra vânăta foarte scumpă.

Ca fieste-care proprietar de viie să poată căpăta numai veritabilul »Peronospin«, dau favorul acela, — că deja la comande de 8 pachete trimis francat.

Prin întrebuițarea »Peronospin«-ului, viia va fi hotărât mai frumoasă, boabele de struguri mai mustoase și astfel roada de vin mai bogată. Experiența a dovedit, că prin folosirea pietrii vinete, nu să ajung aceste rezultate, — probabil pentru aceea, că piatra vânăta înverzește peste măsură frunzele și prin asta abstrage din puterea și sucii viței. Praful de stropit al meu, face vița mai plină de viață și mai asigurată contra boalei de peronosporă. Prețul unui pachet este 60 fil. „Peronospinul“ este deja de 6 ani în întrebuițare cu cel mai frumos rezultat.

Revânzătorii — comercianții capătă rabat.

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a cailor. Vacile dau prin întrebuițarea pravului acestuia lapte mai mult și mai bun. De mare însemnătate este pentru ori-care econom a întrebuițarea acest prav de îngrășare, căci prin aceasta să urcă valoarea — adevărat prețul vitelor, porcilor și a cailor. Prețul este 60 fil.

Moartea cloșanilor și a șoarecilor. Un prav sigur pentru stărpirea acestora. Prețul 60 fil.

Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuițarea pravului acestuia, găinile ouă mai mult ca de comun — chiar în timp de iarnă — pe când altcum nu ne ouă — sau foarte Prețul 30 fileri.

Unsoare galbină pentru păduchi la vițe. Știut este, că vitele și porcii suferă mult de mănăcimea păduchilor, prin care mănăcime sunt reținuți în îngrășarea și dezvoltarea lor — ba chiar slăbindu-i, astfel încât în loc de a li-să ridica prețul chiar perd din valoare. De aceea, fiecare econom să întrebuițeze această unsoare — căreia e prețul 20 și 40 fil.

Extracte pentru prepararea rumului și a diferitelor lichieri. Cine vorește a-și prepara rum și lichieri foarte bune și ieftine să întrebuițeze aceste extracte. Prețul pentru 1 litră 40 fil. Tot cu acest preț să capătă pentru rachiu de prune, trebere, sligoviță, borovickă și altele. Cine cere preț-curant îl capătă grătit.

Toate acestea să capătă la

CORNEL DEMETER, apotecar Szászváros
81 5-5 piața Școlii 35.

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de primă-
vară în mare asortiment

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Saoko, Jaquete, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiano merită noutățile de stoffe pentru pardasiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenșilor conșecționate în atelierul meu lasă peșnit a strage deosebita atențiano a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

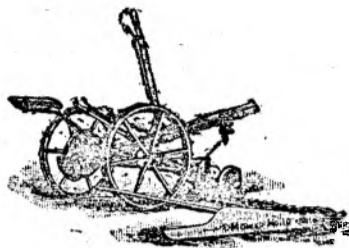
27 21-

Pentru tipar responsabil Henrie Meltzer,

Andrei Török

fabriică de mașini economice în SIBIU.

Depozit și reprezentanța lui „Johnston“ renumitelor mașine americane de cosit pentru iarbă și cereale. 45 11-



Mașine de îmblățit, mânate cu mână, vârtej și motoare. Mori de vânturat (curățit), în diferite mărimi.

Mașine de scărmanat, pentru mână și cu forță motoară.

Mori de măcinat cu 1, 2 și mai multe petri.

Reprezentanța fabricii de motoare

Langen & Wolf în Viena.

Motoare originale „Otto“ pentru mânăre cu benzin și gaz sugativ. Locomobile originale „Otto“ cu benzin, pentru mânărea mașinilor de îmblățit.

Garanță. — Condițiuni favorabile de plată. — Prețuri ieftine.

VICTOR DAHINTEN, neguțătorie de fer

în Alba-Iulia, lângă Fântână.



Recomand marele meu deposit în pușculițe (sprituri) de peronospora de cele mai bune, și pe așteptare (accept), până în 1 Noemvrie, cum și toate soiurile de articli de fer și oțel, fere de plug, osii, cuptoare, șparherduri, cuie, șiroafe, pene de fer, trestie de stocatură, vase de culină, revolvere, patroane, coase, lopeți, articli de gumi și mașini economice etc. toate de calitatea cea mai bună și cu prețurile cele mai ieftine.

112 7-10

Cu distinsă stimă

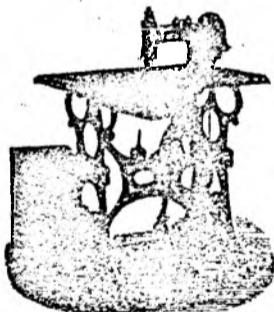
Victor Dahinten.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu, Piața-mare nr. 12.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 17 28-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidol & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiari fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sânt executate prompt, ieftin și conștiențios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelean, de nou adiuștată și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun

în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susținea comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

Prima fabrică transilvană de lumini.

22 11-

Cernealade imprimat E. T. Gleitsmann, Dresda—Budapesta,